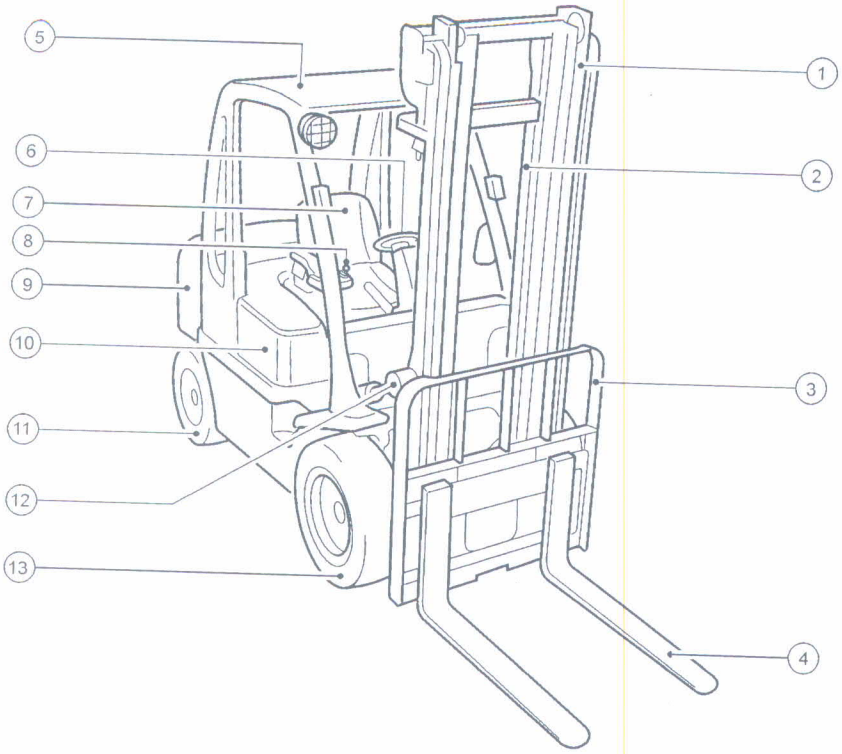


1. Mástil
2. Cilindro de elevación
3. Soporte posterior
4. Horquilla
5. Protector superior
6. Volante de dirección
7. Asiento del operador
8. Palanca de mando
9. Contrapeso
10. Panel superior
11. Neumático trasero
12. Cilindro de inclinación
13. Neumático delantero

MOM1826

NORMAS DE SEGURIDAD

El montacargas debe manejarse de acuerdo con las condiciones de la licencia del operador, y las disposiciones aplicables de las leyes y reglamentos de su país.

El operador debe estar capacitado y entrenado para conducir el montacargas, y debe comprender las técnicas y normas de seguridad para manejarla.

Antes de instalar los accesorios de acoplamiento, asegúrese de leer cuidadosamente el manual de instalación del fabricante de accesorios para asegurar una correcta instalación. Póngase en contacto con su concesionario de MONTACARGAS NISSAN para los detalles de la capacidad de carga revisada.

Cuando se dañan, quedan ilegibles o desprendidas las etiquetas de advertencia y precaución, reemplácelas inmediatamente con las nuevas para mantenerlas siempre en una condición visible. Las etiquetas de advertencia y precaución están a su disposición en el concesionario de MONTACARGAS NISSAN más próximo.

Inspeccione el montacargas antes de manejarlo. No lo use si es necesario repararlo. En caso de que sea necesario repararlo, coloque un cartel indicativo en el montacargas, quite la llave e informe de esta condición a la persona encargada. No intente repararlo a menos que esté entrenado y autorizado para hacerlo.



La ropa de trabajo para el oper debe tener mangas y vueltas cientemente ceñidas para e posibilidad de atrapamiento er palancas del montacargas, et operador debe llevar también g protectoras, protector de or máscara contra polvo y zapato seguridad.

No quite el protector superior respaldo a menos que haya autorizado a hacerlo.

Antes de arrancar, asegúrese que la palanca de marcha adel marcha atrás está en punto mu

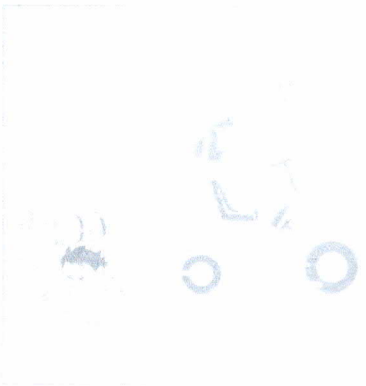
y de que el freno de mano esta echado. No arranque ni maneje el montacargas si no está ocupando la posicion designada para el operador.

Antes de arrancar el motor, asegúrese de que el cinturón de seguridad esta bien abrochado.

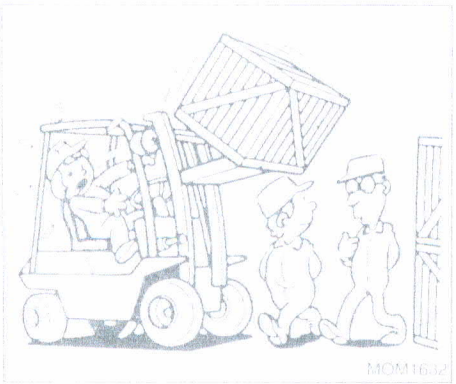
Los modelos D01/D02 no se mueven por inercia.

No deje que nadie se monte en ninguna parte del montacargas mientras está en marcha o elevando cargas.

El montacargas no se movera cuando la palanca selectora este en la posicion F (marcha adelante) o R (marcha atras) a menos que se pise el pedal del acelerador. Cuando se pise el pedal del acelerador, asegúrese de confirmar visualmente la posicion de la palanca selectora.
Cuando se ponga en marcha en cuestas, aunque no sean empinadas, cerciórese de echar el freno de estacionamiento para mantener el montacargas parado y luego pongalo en movimiento.
Evite aceleraciones rápidas (especialmente cuando la carga es alta).



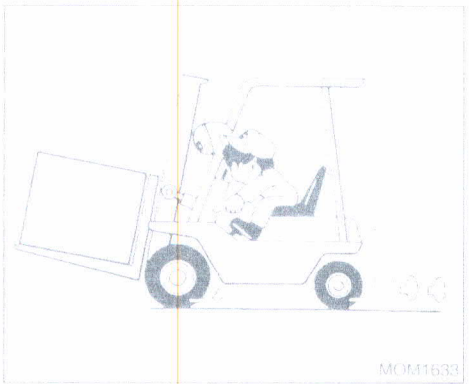
No permita que nadie monte o suba en las horquillas, B.ev etc.



No deje que nadie este ni ande debajo de la parte elevada del montacargas tanto si esta cargada como si no lo esta.

No saque las manos, pies ni otras partes del cuerpo fuera del compartimiento del operador.

Nunca ponga una parte del cuerpo dentro de la estructura del mástil o entre el mastil y el montacargas.



Separe las horquillas tanto como permita la carga.

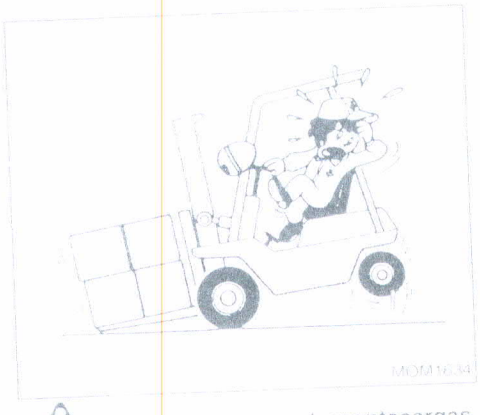
Transporte siempre las cargas en una posición baja con el mastil inclinado hasta el tope trasero, nunca hacia adelante. No eleve la carga excepto cuando vaya apilarla.

Preste atención a los obstaculos y personas, y observe el recorrido que debe efectuar. Preste atención al espacio, especialmente a la altura y al giro de la parte posterior de la carretilla. Tenga mucho cuidado cuando el campo de visión esté obstruido. Ceda el paso a los peatones.

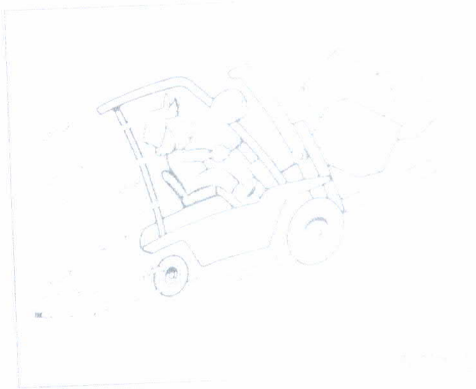
Si la carga obstruyera la vision frontal, conduzca el montacargas en marcha atras.



No coloque cargas por encima del respaldo del montacargas. Las cargas que estén colocadas por encima del respaldo pueden caerse hacia el conductor y son muy peligrosas. Si fuera necesario manipular dicho tipo de cargas, átelas firmemente con cuerdas o bandas de sujeción adecuadas.



No sobrecargue el montacargas. Compruebe la tabla de carga en lo relacionado con la información del peso de carga y centro de carga. Recoja siempre la carga tan cerca del centro de peso como sea posible para evitar el descentramiento de la carga.

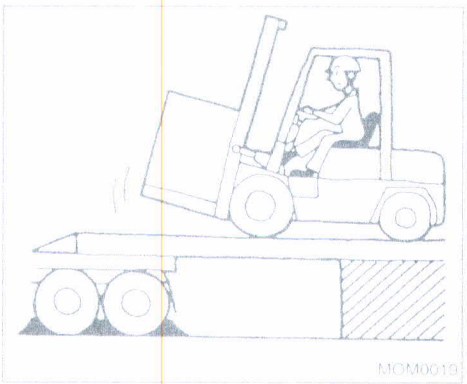


Evite los arranques, paradas y giros bruscos. Reduzca la velocidad al girar o cuando circule por superficies resbaladizas o desiguales que pueden hacer que el montacargas vuelque o patine.

Tenga cuidado cuando circule sin carga ya que el riesgo de volcar a un lado es mayor que cuando se transportan cargas.

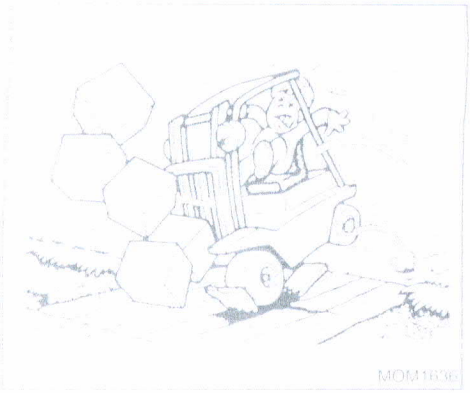
En el desplazamiento del montacargas en un ascensor, confirme si el ascensor es capaz de resistir el peso del montacargas o el peso del montacargas mas la carga.

Asegúrese de aplicar calzos debajo de los neumáticos para impedir el movimiento del montacargas dentro del ascensor.
No ejecute ningún trabajo dentro del ascensor.

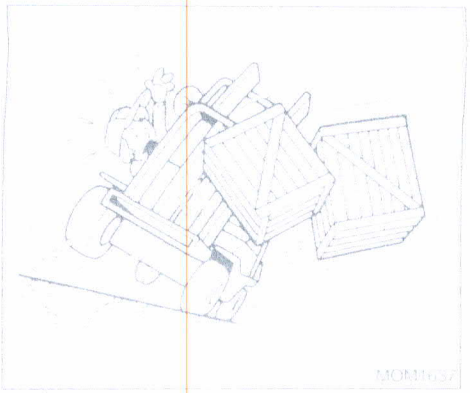


Precauciones en la conducción sobre carros de cargamento y de remolque
Confirme que los carros de cargamento y de remolque están inmóviles.
La rampa para la conducción del montacargas hacia un carro de cargamento o de remolque debe tener suficiente resistencia para soportar el peso del montacargas y su carga, y las fuerzas ejercidas por el rebote del montacargas.
La rampa debe estar firmemente asegurada para evitar movimiento.
Tenga sumo cuidado en la subida o bajada del carro de cargamento o de remolque.

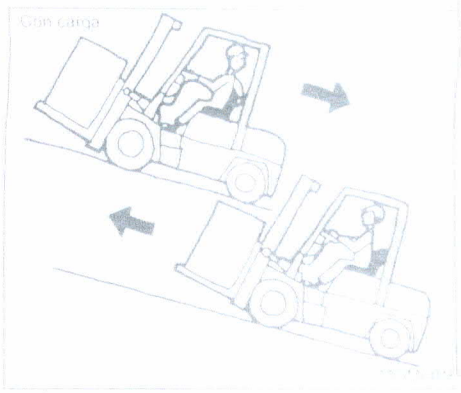
Antes de subir al camión o remolque, cerciórese de que el camión o el remolque tienen los frenos echados así como que se han colocado correctamente calzos en las ruedas o el remolque esta fijado al muelle de carga.



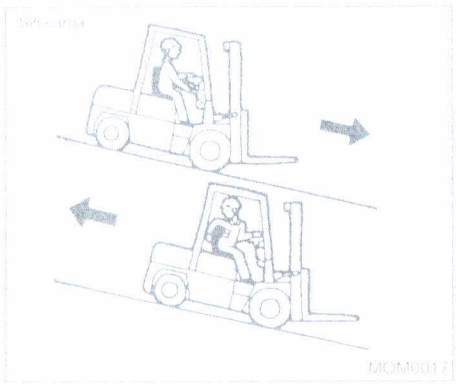
Antes de pasar por un tablero o placa de puente, asegúrese de que está bien colocada y es segura. Atraviésela con cuidado y lentamente.
Nunca exceda la capacidad nominal.



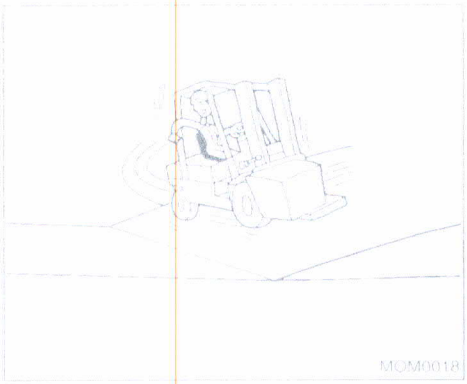
Tenga un cuidado especial cuando trabaje en cuestas. Circule lentamente y no conduzca a través de la cuesta ni gire en ella.



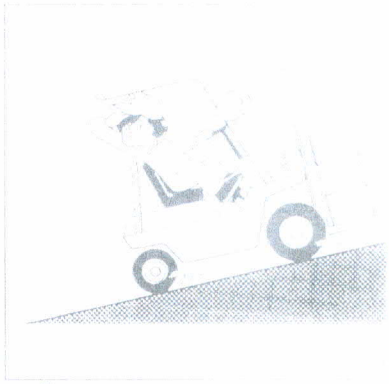
Conduzca con cuidado en las rampas.
En la marcha sobre rampas con una carga, conduzca siempre en marcha adelante para subir y en marcha atrás para bajar.
Conduzca lentamente en cuestas. Para subir una cuesta sin carga hágalo retrocediendo. Para bajar conduzca en marcha adelante.



Use el pedal de freno y el freno de motor adecuadamente en la conducción sobre cuesta abajo para aumentar la efectividad del freno de motor.



No dé vueltas alrededor una cuesta.
Como la conducción en una cuesta provoca cambiar el centro de gravedad hacia el punto más bajo, el montacargas tiende a perder su equilibrio.



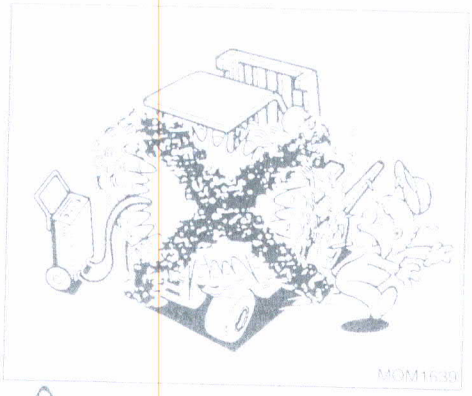
Cuando suba o baje cuestas, maneje el montacargas con la carga hacia la parte más alta de la cuesta.

No manipule cargas que sean inestables o estén apiladas sin seguridad. Cuando manipule cargas largas, altas o anchas, preste una atención especial a la estabilidad y compruebe detenidamente las condiciones de los alrededores.

Cuando se aproxime a cruces, aminore la velocidad y toque el claxon en caso de que la visibilidad sea mala.

Antes de bajar del montacargas, asegurese de que las horquillas o accesorios están bajados, la palanca de marcha adelante-marcha atrás en punto muerto, el freno de mano echado y la llave desconectada. Evite estacionar el montacargas en una cuesta.

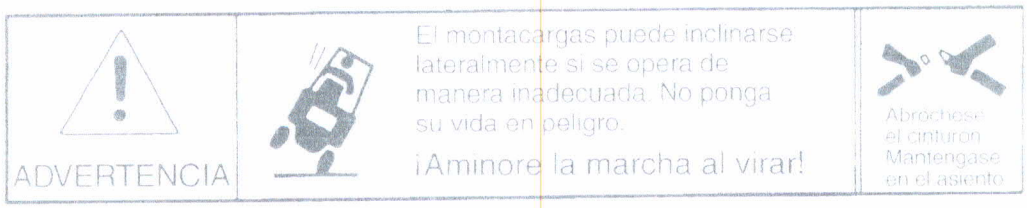
El combustible es altamente inflamable.
Debe tratarse con el mayor cuidado, de acuerdo con los requisitos de seguridad de los combustibles y las disposiciones de seguridad de las leyes y reglamentos de su país.
En el reabastecimiento de combustible, asegurese de estacionar adecuadamente el montacargas. Desconecte la llave de encendido y retirela.
Cuando se derrame el combustible, limpie el área manchada con un trapo. El trapo debe desecharse de acuerdo con los requisitos de tratamiento seguro de combustibles, requisitos ambientales y las disposiciones aplicables de las leyes y reglamentos de su país.



Cuando llene el tanque de combustible o recargue la batería, pare el motor y coloque el montacargas solamente en una zona designada que tenga buena ventilación. No acerque arcos eléctricos, chispas, llamas o cigarrillos encendidos.

No aspire los gases de escape, ya que contienen monóxido de carbono incoloro e inodoro. El monóxido de carbono es un gas nocivo que puede hacerle perder el sentido o provocarle la muerte.

No deje el motor en funcionamiento en sitios cerrados o mal ventilados, como en un garaje, cámara frigorífica, etc.





EN CASO DE IR A VOLCAR

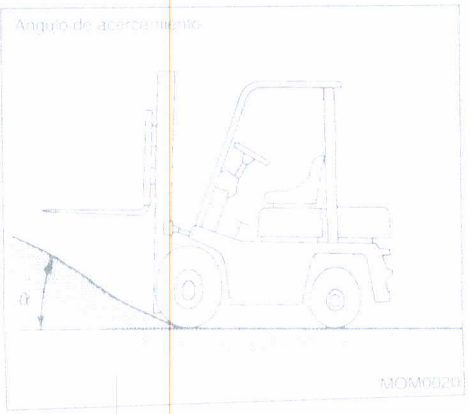
Tenga sumo cuidado de que el montacargas no se incline lateralmente durante la operación. Aminore la marcha al salvar una esquina o virar en curvas cerradas.
Las precauciones siguientes deberan observarse al detalle para que la operación del montacargas sea segura y para protegerse contra heridas personales.

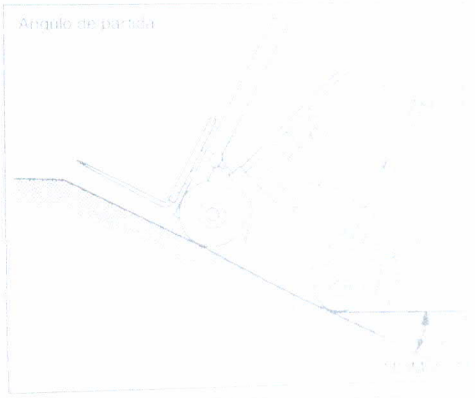
Si el montacargas tiene cinturón de seguridad, asegúrese de llevarlo siempre abrochado y compruebe también que el pestillo del panel superior está cerrado.

Si el montacargas empieza a volcarse, NO INTENTE SALIR SALTANDO. El montacargas se caerá antes de que usted pueda saltar. Haga fuerza con las piernas sobre el piso y quedese dentro del compartimiento sujetandose al volante de direccion con ambas manos.

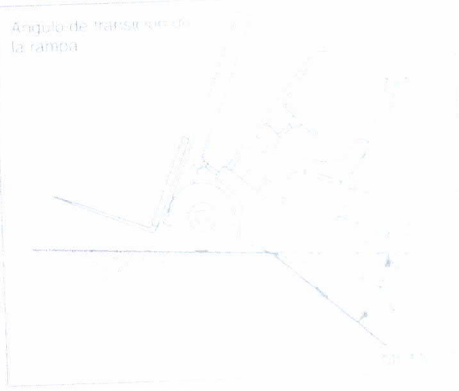
Incline al máximo el mástil hacia atrás sin carga.
Confirme el ángulo de acercamiento, el ángulo de partida y el ángulo de transición de la rampa para asegurarse de que la parte inferior del montacargas no hace contacto con la plataforma de transporte de carga o el suelo.

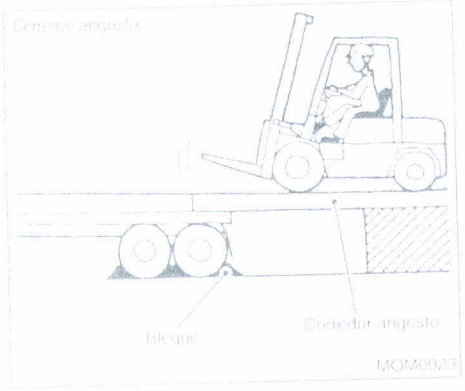
Cuando utilice un corredor angosto, confirme que los tablones son capaces de soportar el peso del montacargas. Conduzca el montacargas lentamente en la subida y bajada del transportador.
Cuando el montacargas es remolcada por un malacate hacia la plataforma de transporte de carga, asegúrese de sujetar el cable al pasador de tracción. No se monte sobre el montacargas durante la tracción por malacate.
Asegúrese de usar los puntos de amarre y sujete firmemente el montacargas a la plataforma de transporte de carga.
En la tracción del montacargas, asegúrese de usar los puntos de izar.
Desconecte la llave de encendido y retírela.

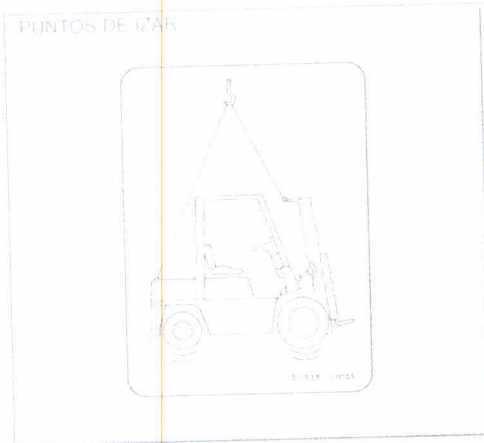


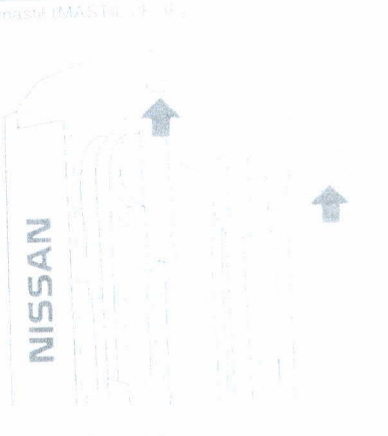


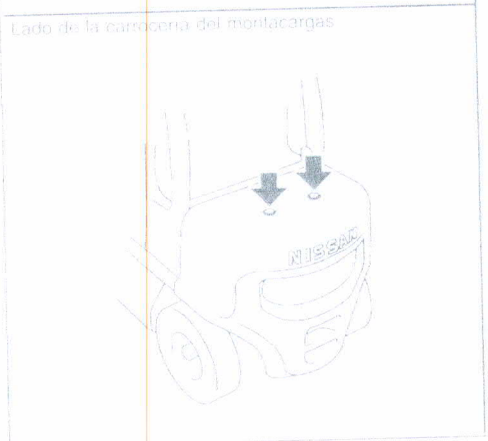
ANGULO DE ACERCAMIENTO, ÁNGULO DE PARTIDA Y CORREDOR ANGOSTO

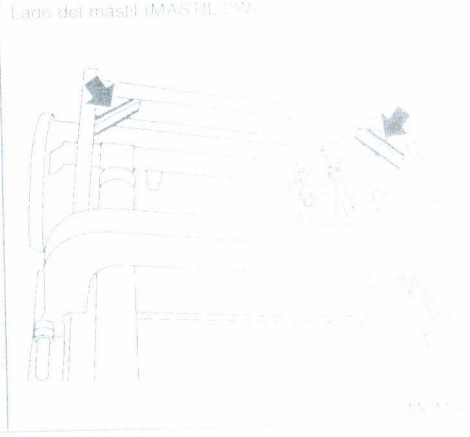






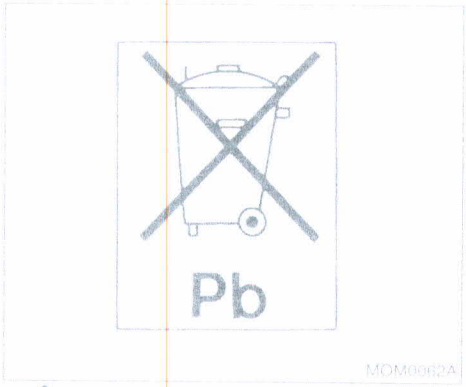






⚠ Realice las inspecciones diarias de acuerdo con el "Cuidados diarios" de la página 50, y las disposiciones de las leyes y reglamentos de su país.

⚠ En el reemplazo de las piezas del montacargas de Nissan (incluyendo los lubricantes), asegúrese de usar las piezas genuinas de Nissan o sus equivalentes garantizadas por Nissan Motor Co., Ltd. Cualesquier irregularidades que se presenten a causa del uso de piezas no especificadas, no serán cubiertas por la garantía.



⚠ Las piezas y materiales usadas tales como el aceite de motor, refrigerante de larga duración, pintura, trapo, fluido de batería y las baterías deben descartarse de acuerdo a las disposiciones aplicables de las leyes y reglamentos de su país. Consulte también con el concesionario de MONTACARGAS NISSAN más próximo.

UBICACIÓN DE LAS ETIQUETAS DE ADVERTENCIA, PRECAUCION E INSTRUCCION

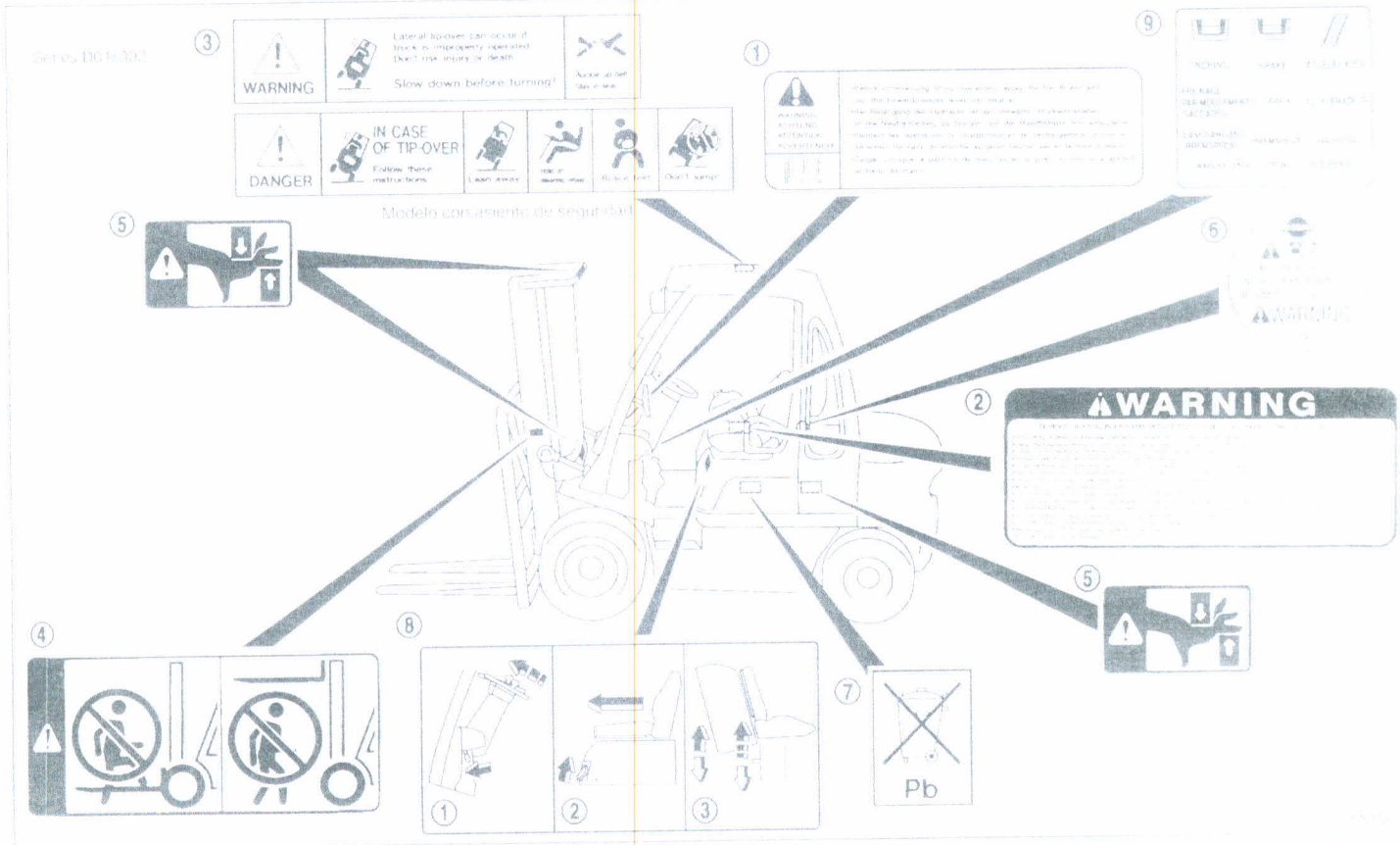
ETIQUETAS DE ADVERTENCIA Y PRECAUCION

⚠ ADVERTENCIA:

Cuando se dañan, quedan ilegibles o desprendidas las etiquetas de advertencia y precaución, reemplacelas inmediatamente con las nuevas para mantenerlas siempre en una condición visible. Las etiquetas de advertencia y precaución están a su disposición en el concesionario de MONTACARGAS NISSAN más próximo.

- Las etiquetas de advertencia y precaución están sujetas a las posiciones señaladas del montacargas tal como se muestra abajo. Antes de poner en funcionamiento el montacargas, asegúrese de observar los detalles dados en las etiquetas a fin de asegurar un funcionamiento seguro y confiable.

FIGURA INDICATIVA DE UBICACIÓN DE LAS ETIQUETAS DE ADVERTENCIA Y PRECAUCIÓN



①

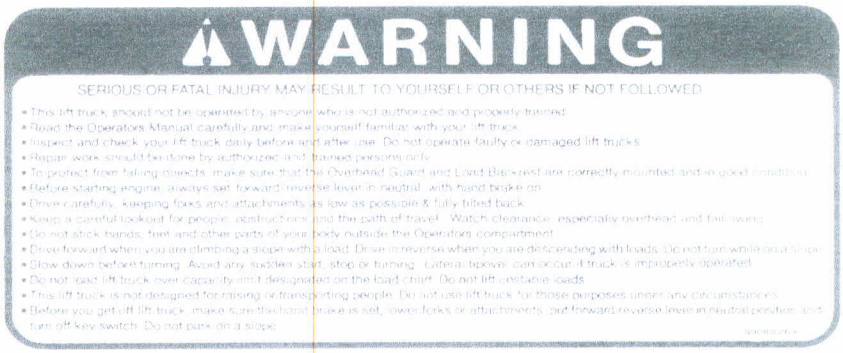


- Before commencing lifting operations, apply the handbrake and put the forward/reverse lever into neutral.
- Bei Betatigung der Hydraulic ist der Vorwarts/–Rückwartshebel in die Neutralstellung zu bringen und die Handbremse fest anzuziehen.
- Pendant les operations de chargement et de dechargement, placer le sélecteur de sens de marche au point neutre, serrer le frein à main.
- Carga. Coloque la palanca de marchas en la posición neutral y aplique el freno de mano.

ADVERTENCIA:

- Este montacargas no se mueve por inercia.
- El montacargas no se movera cuando la palanca de marcha adelante-marcha atras esté en la posición F o R a menos que se pise el pedal del acelerador. Cuando se pise el pedal del acelerador, asegúrese de confirmar visualmente la posición de la palanca de marcha adelante-marcha atras.
- Cuando se ponga en marcha en cuestas, aunque no sean empinadas, cerciorese de echar el freno de estacionamiento para mantener el montacargas parado y luego pongalo en movimiento.
- Evite aceleraciones rápidas (especialmente cuando la carga es alta).

②



ADVERTENCIA:

Precauciones en la operación

- Esta etiqueta contiene instrucciones referentes al modo de manejar con seguridad el montacargas y evitar cualquier posibilidad de accidente. Por lo tanto, asegúrese de observar estrictamente las instrucciones antes de poner en funcionamiento del montacargas.

③



⚠ EN CASO DE IR A VOLCAR

⚠ Tenga sumo cuidado de que el montacargas no se incline lateralmente durante la operación. Aminore la marcha al salvar una esquina o virar en curvas cerradas. Las precauciones siguientes deberán observarse al detalle para que la operación del montacargas sea segura y para protegerse contra heridas personales.

⚠ Si el montacargas tiene cinturón de seguridad, asegúrese de llevarlo siempre abrochado y compruebe también que el pestillo del panel superior está cerrado.

⚠ Si el montacargas empieza a volcarse, NO INTENTE SALIR SALTANDO. El montacargas se caerá antes de que usted pueda saltar. Haga fuerza con las piernas sobre el piso y quédese dentro del compartimiento sujetándose al volante de dirección con ambas manos.

④



⚠ ADVERTENCIA:

No permanezca sobre o debajo de las horquillas.

- Nunca debe montarse sobre las horquillas. Tampoco debe ponerse inmediatamente debajo de las horquillas. De lo contrario, podría ocurrir un serio accidente si las horquillas se mueven repentinamente y la carga se cae al suelo. En el peor de los casos, esta clase de accidente puede ser fatal.

⑤



⚠ ADVERTENCIA:

Asegúrese de mantener sus manos, pies y cuerpo alejados de los mástiles al hacerlos funcionar o al cerrar el panel superior. De lo contrario, quedará propenso al peligro de atrapamiento entre las partes móviles y fijas de los mástiles y podría lesionarse.

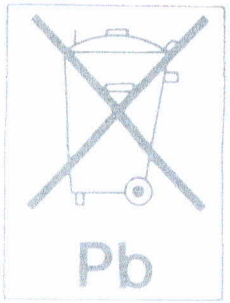
⑥



⚠ ADVERTENCIA:

Tratamiento de la tapa de radiador

7

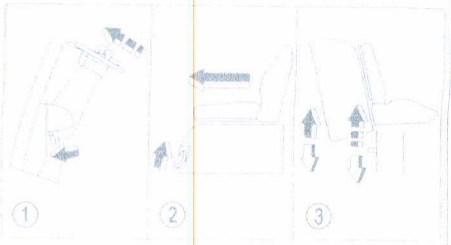


MOM0950B

ADVERTENCIA:

- En la bateria se utiliza acido sulfúrico diluido y plomo.
- El fluido usado de la bateria y las baterias viejas deben descecharse de acuerdo a las disposiciones aplicables de las leyes y reglamentos de su pais.
- Consulte tambien con el concesionario de MONTACARGAS NISSAN mas próximo.

8



MOM1509

ADVERTENCIA:

- El motor no puede ponerse en marcha mientras el panel superior esta abierto.
- El motor se parará enseguida que se abra el panel superior cuando el motor esté en funcionamiento.

9

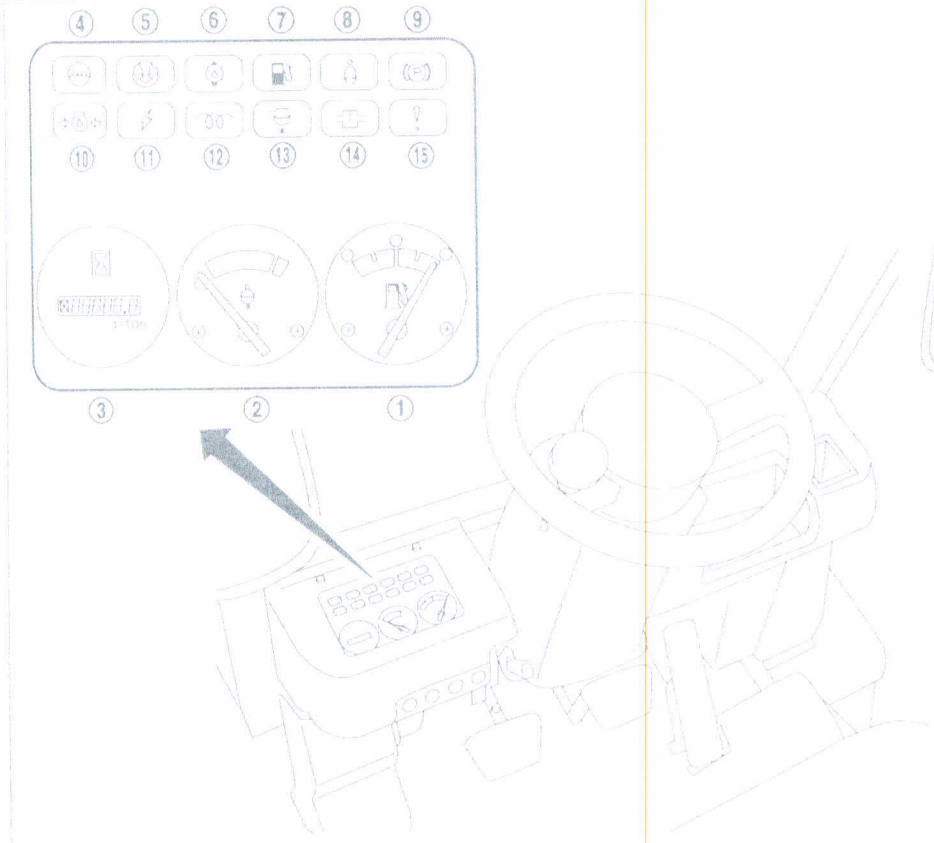


ADVERTENCIA:

Observe cuidadosamente la posicion de los pedales.

- Las etiquetas indican la posición de los pedales para la operacion del montacargas.

INSTRUMENTOS Y CONTROLES



1. Medidor de combustible
2. Medidor de la temperatura del agua
3. Contador de horas
4. Testigo del nivel del aceite de la transmisión (si está equipado)
5. Lámpara indicadora de obstrucción del filtro de aire (opcional)
6. Testigo de temperatura del agua del motor
7. Testigo del nivel de combustible
8. Testigo de cinturón de seguridad
9. Testigo del freno de estacionamiento
10. Testigo de presión de aceite
11. Testigo de carga
12. Lámpara indicadora de bujías incandescentes (sólo motores diesel)
13. Testigo del freno de estacionamiento (sólo unidades con ABS)
14. Testigo de fallos (sólo unidades equipadas con ABS)
15. Testigo de suspensión de la cabina

MEDIDORES, INDICADORES, LAMPARAS INDICADORAS Y DE AVISO

Medidor de combustible

Con el interruptor de encendido en ON, el medidor de combustible indica la cantidad aproximada del combustible del depósito. Llene siempre hasta arriba el depósito de combustible.

Medidor de la temperatura del agua

Cuando el interruptor de encendido se coloca en ON, el medidor de la temperatura del agua funciona y la aguja indica la temperatura del líquido de enfriamiento. Durante la operación ordinaria, la aguja permanecerá aproximadamente en la zona central del medidor. Si la aguja indica la posición "H" y permanece ahí durante más de unos cuantos minutos, pare el montacargas y enfríe el motor a velocidad de marcha en vacío. Después de parar el motor, compruebe el nivel del líquido de enfriamiento y la flexión de la correa del ventilador.

Contador de horas

El contador de horas funciona cuando está conectado el interruptor de encendido. El cuadrante del contador de horas avanza un número cuando el interruptor de encendido ha estado conectado durante una hora. Por lo tanto, la lectura del contador de horas indica el tiempo total de funcionamiento en horas.

Testigo de nivel del agua de refrigeración (Opcional)

Este testigo se enciende cuando se gira el interruptor de encendido a START. Si el testigo se mantiene encendida durante el funcionamiento del montacargas, indica que el agua de refrigeración en el tanque de reserva del radiador ha caído por debajo del nivel MIN.

Añada agua hasta el nivel MAX.

Lámpara indicadora de taponamiento de depurador de aire (Opcional)

Esta lámpara se enciende cuando el depurador de aire está toponado. Si se enciende la lámpara cuando conduzca, limpie el depurador de aire inmediatamente.

Testigo de temperatura del aceite del convertidor de par

Bajo condiciones normales de funcionamiento, el testigo se enciende cuando se gire el interruptor de contacto a la posición START y se apaga al arrancar el motor. El testigo se encenderá mientras funciona el motor siempre que la temperatura del convertidor de par exceda el nivel normal.

NOTA:

Pare inmediatamente el motor siempre que el testigo se encienda mientras el motor está en funcionamiento. Compruebe el nivel del aceite y agregue aceite si fuera necesario. Si el testigo permanece encendido después de echar aceite, póngase en contacto con su concesionario de MONTACARGAS NISSAN más cercano para que comprueben y hagan el servicio del convertidor de par.

(Consulte "Nivel del aceite de la transmisión automática" en la página 54 para los procedimientos de comprobacion y repostaje de aceite).

Testigo del nivel de combustible

Cuando el combustible este por debajo de un nivel especificado con la llave de contacto en la posición ON, se encendera el testigo de combustible.

Cuando se encienda el testigo de combustible, eche combustible hasta el nivel adecuado tan pronto como sea posible.

Testigo del cinturón de seguridad

El testigo del cinturón de seguridad se enciende cuando el cinturón no está abrochado y la llave de contacto esta en la posición ON.

Abróchese el cinturón de seguridad.

Testigo del freno de estacionamiento

El testigo del freno de estacionamiento se enciende cuando el freno de estacionamiento está echado y la llave de contacto esta en la posición ON.

- **Conduzca el vehículo después de soltar el freno de estacionamiento.**
- **Asegúrese de que el freno de estacionamiento esta suelto cuando se usa el vehículo. De no hacerlo las piezas del freno pueden desgastarse prematuramente, el sistema de frenos puede calentarse excesivamente o los frenos no rendiran adecuadamente.**

Testigo de presión de aceite

Este testigo se pone roja cuando el interruptor de encendido se pone en ON, y la presión de aceite no se crea eficazmente en el sistema de lubricación del motor. Si el testigo se enciende en condiciones de funcionamiento ordinarias, pare inmediatamente el motor, y compruebe el sistema de lubricacion del motor.

Testigo de carga

Con el interruptor de encendido en ON, la luz de aviso se pone roja cuando el alternador no esta suministrando corriente al sistema eléctrico. después de que el motor se pone en marcha, la luz deberá apagarse indicando que el alternador funciona correctamente. La luz puede encenderse repentinamente alguna vez durante el funcionamiento normal, entonces deberán comprobarse el alternador y el sistema eléctrico.

Lámpara indicadora de bujías incandescentes (Modelos con motor diesel)

Esta lámpara se enciende cuando el interruptor de encendido está en la posicion ON, y se apaga cuando las bujías se han precalentado.

Si la lámpara continúa encendida después de que las bujías se hayan precalentado, eso indica que hay alguna anormalidad en el sistema de incandescencia.

Haga que le comprueben el sistema en el concesionario de MONTACARGAS NISSAN más cercano o en otro taller de servicio competente.

Testigo del filtro de combustible (acumulacion de agua) (Motor diesel)

En condiciones de funcionamiento normales el testigo se enciende cuando el interruptor se mueve a la posicion START y se apaga cuando arranca el motor.

El testigo se encendera mientras el motor esta funcionando cuando el agua acumulada en el filtro de combustible excede el nivel especificado.

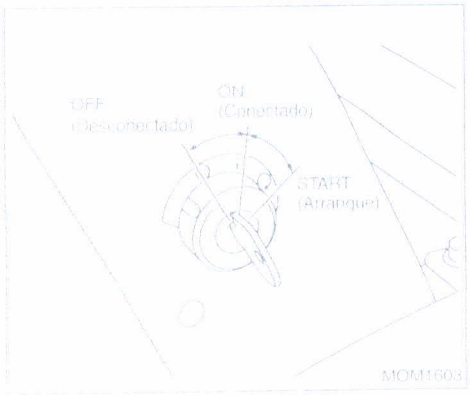
Cuando se encienda el testigo durante el funcionamiento, drene el agua del filtro de combustible tan pronto como sea posible.

(Consulte los procedimientos de drenaje del filtro de combustible en la página 63).

El manejo continuado con el testigo encendido puede causar el atascamiento de la bomba de combustible.

Testigo de la palanca de mando

Con la llave de contacto en la posicion ON, el testigo de la palanca de mando se enciende cuando el sistema de la palanca de mando de control eléctrico funciona mal.



Interruptor de la llave de contacto

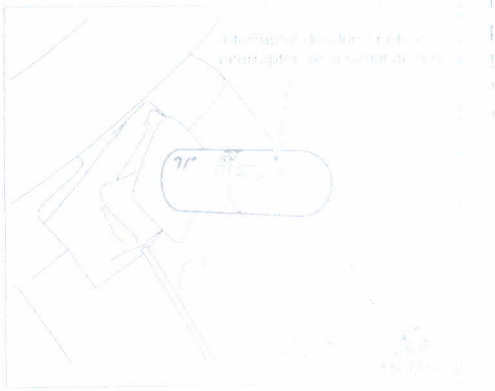
El interruptor de la llave de contacto controla el sistema del motor y la mayor parte del equipo eléctrico y tiene tres posiciones. La llave se puede meter y sacar sólo cuando la llave esta en la posicion OFF.

Para conectar el sistema del encendido, además de los otros circuitos eléctricos, gire la llave a la posición ON. La posición de arranque permite poner en marcha el motor. Después de que el motor haya arrancado, soltando la llave automaticamente, volverá a la posición ON mediante el resorte.

El interruptor de esta llave incorpora una función de prevención del arranque. Si se cala y es necesario volver a arrancar, gire la llave a la posición OFF una vez y luego vuelva a girarla a la posición START.

Botón del claxon

Con independencia de la posición de la llave de contacto, apretando el botón del claxon, situado en el centro del volante de dirección, sonará el claxon.



Interruptor de alumbrado

El interruptor controla los faros y las luces de posición trasera.

El interruptor de alumbrado funciona independientemente de la llave de contacto.

Gire el interruptor hacia la derecha. Se encenderán las luces correspondientes a la posición seleccionada. Consulte la tabla para más detalles en relación con el funcionamiento de las luces.

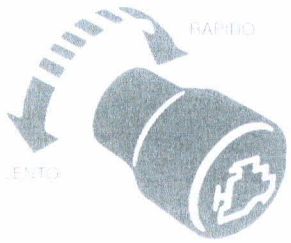
Interruptor de la señal de giro

Empuje la palanca del interruptor hacia delante cuando gire a la izquierda, y tire de ella hacia atrás cuando gire a la derecha.

La palanca volverá automaticamente a su posicion original después de que el montacargas haya tomado el giro a la izquierda o derecha. Si no vuelve automaticamente, accionela manualmente para colocarla en su posición original.

Posición de la palanca del interruptor	Sin luces combinadas (estandar)			Con luces combinadas (opcional)		
	Faros	Luces de posicion traseras	Luces de la señal de giro	Faros	Luces de posicion traseras	Luces de la señal de giro
Luces de paso	Se encienden	—	—	Se encienden	Se apagan	—
Giro hasta el primer paso	Se encienden			—	Se encienden	
Giro hasta el segundo paso	Se encienden			Se encienden	Se encienden	
Gire a la derecha o izquierda	—			—		Se encienden

La palanca de las señales de giro puede moverse incluso en los vehículos que no están equipados con luces combinadas.



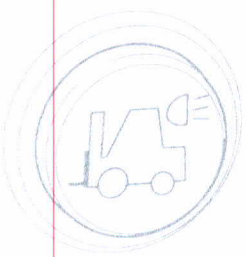
MOM1665

Control de ralentí de motor (Para motores diesel: las especificaciones para climas fríos son opcionales)

El mando esta ubicado en el tablero de instrumentos.

Girando el mando hacia la derecha aumentara el ralentí del motor.

Girandolo hacia la izquierda se reducira la velocidad en ralentí. Se usa para calentar el motor al arrancar.



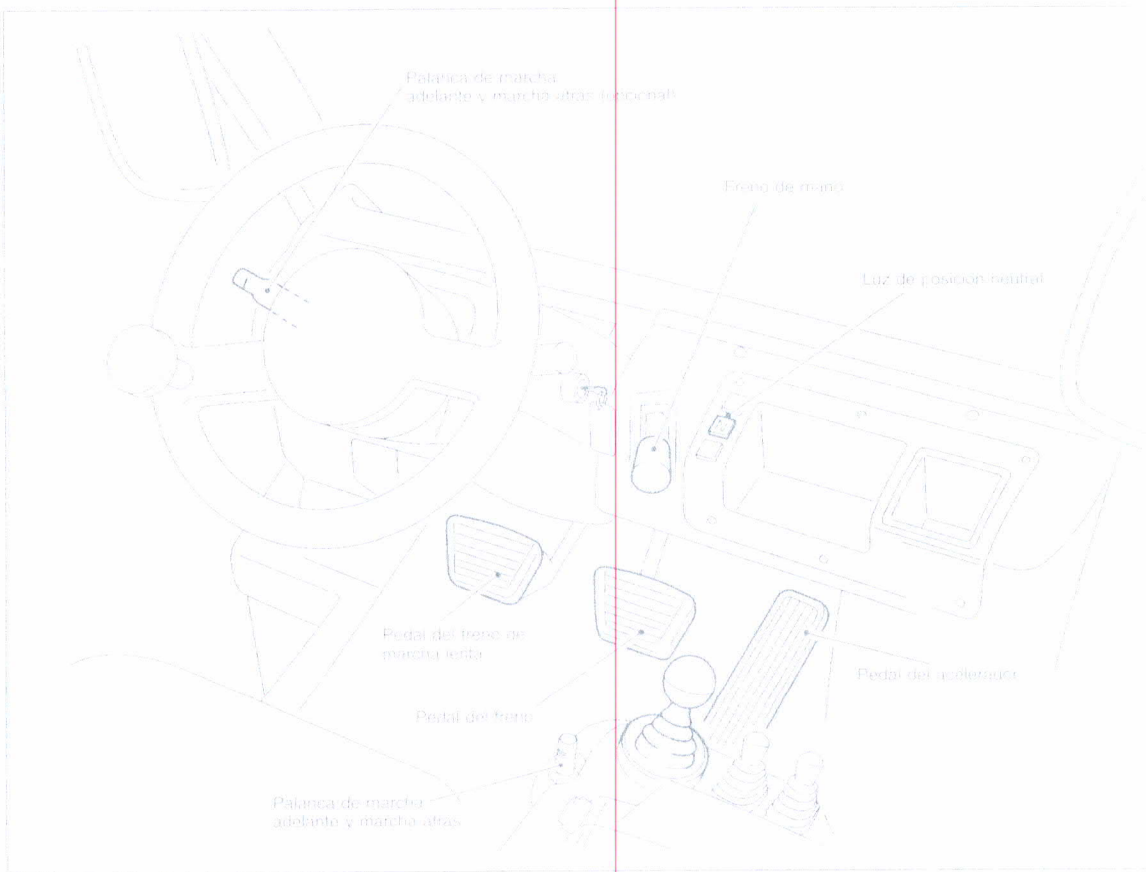
MOM1666

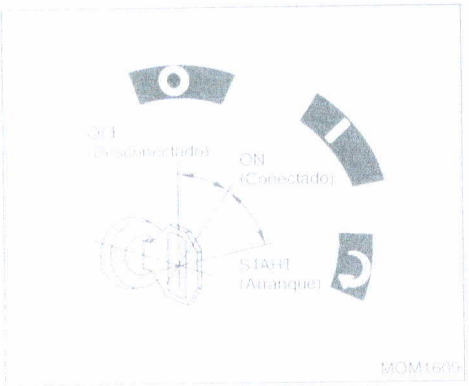
Interruptor de trabajo en marcha atrás (opcional)

Las luces de trabajo en marcha atras (posteriores) se usan para trabajos por la noche y en zonas mal iluminadas. El interruptor de la luz de trabajo en marcha atrás controla estas luces.

El interruptor de esta luz es de tipo de botón. Cuande se pulsa este interruptor se enciende la luz de trabajo en marcha atrás. La luz de trabajo en marcha atrás se apaga al volver a pulsar el interruptor.

- **El interruptor de trabajo en marcha atrás funciona independientemente de las posiciones ON y OFF del interruptor de llave.**
- **Asegurese de apagar las luces de trabajo en marcha atras oprimiendo el mando siempre que el motor este parado o se deje de trabajar. El no hacerlo puede agotar la bateria.**





Arranque del motor de gasolina (incluyendo los vehículos con motor de gas licuado de petróleo GLP)

El motor está equipado con una estrangulación totalmente automática. Siga los procedimientos descritos abajo para arrancar el motor.

En los modelos GLP, abra la válvula de descarga y luego arranque el motor.

1. Tire de la palanca del freno de mano hacia arriba hasta que llegue al tope. Mueva la palanca de marcha adelante-marcha atrás a la posición de punto muerto.

NOTA:

Cuando la palanca de marcha adelante-marcha atrás está en la posición F o R, no se puede arrancar el motor.

2. Pise a fondo el pedal del acelerador (hasta el piso) una sola vez y suéltelo lentamente. Si el motor está caliente al arrancar, no es necesario pisar el pedal del acelerador.
3. Retire el pie del pedal del acelerador. Active el motor de arranque para arrancar.

NOTA:

No accione el motor de arranque durante más de diez segundos seguidos. Si el motor no arrancase durante esos diez segundos, desactive el motor de arranque y espere al menos diez segundos antes de intentar arrancar de nuevo. Esto permite que la batería se recupere.

4. Después de que el motor haya arrancado, déjelo que se caliente. Deje el motor funcionando en ralentí durante un minuto después de arrancar. Luego pise ligeramente el pedal del acelerador y suéltelo. Si la temperatura ambiente es alta, pisando ligeramente y soltando el pedal del acelerador se reducirá la velocidad del motor y el calentamiento se realizará de manera más silenciosa. Esto también permite ahorrar combustible.

NOTA:

- El motor está frío inmediatamente después de arrancar. No lo acelere intermitentemente ni lo haga funcionar a alta velocidad inmediatamente después de arrancar.
- No mueva la llave de contacto a la posición START cuando el motor esté en funcionamiento. El hacerlo puede dañar el motor de arranque.
- La velocidad del motor después de arrancar es elevada. Tenga cuidado cuando mueva el vehículo o maneje con gas.

ADVERTENCIA:

- Compruebe el estado de las conexiones de la bombona y compruebe si hay fugas de gas en las tuberías de GLP antes de arrancar el motor.
- En caso de que haya fugas de gas o cualquier otra anormalidad, cierre inmediata la válvula de descarga. Haga que le comprueben el sistema de GLP en un taller de servicio autorizado.

Parada

Motor de gasolina

Para parar el motor, gire la llave de encendido a la posición OFF, entonces el motor se parará.

Modelo GLP

ADVERTENCIA:

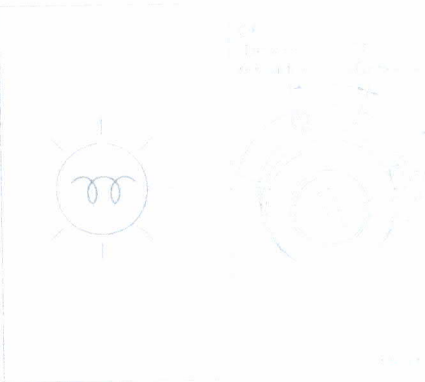
Siga con cuidado los procedimientos de abajo cuando apague el motor después de usarlo con GLP.

(1) Cierre completamente la válvula de descarga (de color rojo).

(2) Acelere el motor hasta que se pare.

(3) Asegúrese de que se ha utilizado todo el GLP que queda (dentro de las tuberías y otros receptáculos). Después de pararse el motor, gire la llave de contacto a la posición OFF.

- Después de completar la operación y antes de almacenar el vehículo durante un período prolongado, compruebe si el motor tiene fugas de gas. Consulte "Cambio de la bombona de GLP" en la página 67.
- En caso de que haya fugas de gas, un accidente o cualquier otra anormalidad, cierre inmediata y completamente la válvula de descarga (de color rojo). Haga que le comprueben el sistema de GLP en un taller de servicio autorizado.



MOTOR DIESEL

Arranque

1. Tire de la palanca del freno de mano hacia arriba hasta que llegue al tope. Mueva la palanca de marcha adelante-marcha atrás a la posición de punto muerto.

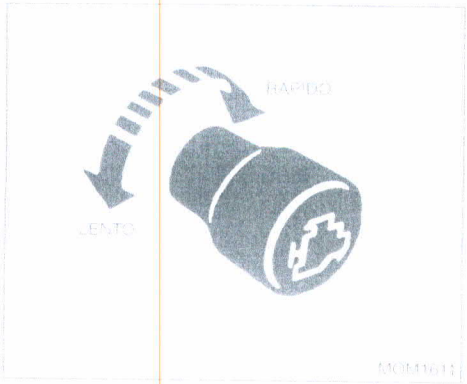
NOTA:

Cuando la palanca de marcha adelante-marcha atrás está en la posición F o R, no se puede arrancar el motor.

2. Cuando el interruptor de llave se gira a la posición ON, la lámpara indicadora de bujías incandescentes del tablero de instrumentos se enciende inmediatamente.

vinciado el precalentamiento del motor. Mantenga el interruptor de llave en la posición ON hasta que la lámpara indicadora de bujías incandescentes se apague, lo que indica que se ha completado el precalentamiento.

El precalentamiento del motor está controlado automáticamente de acuerdo a la temperatura del agua del motor, temperatura atmosférica, etc., y las bujías incandescentes se desactivan cuando el motor se ha calentado a la temperatura especificada.

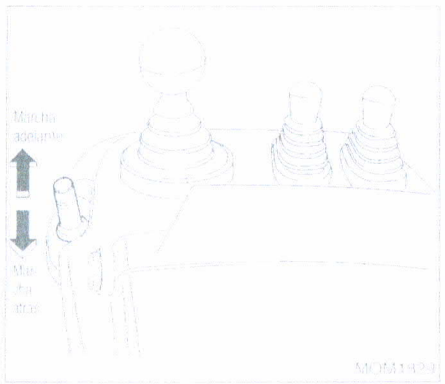


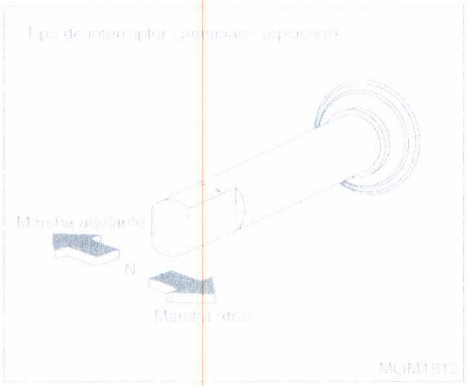
3. Cuando se haya apagado la luz indicadora de bujías incandescentes, ponga el interruptor de llave en la posición START a la vez que pisa a fondo el pedal del acelerador, hasta que arranque el motor.
4. Después de que el motor haya arrancado, suelte el pedal del acelerador poco a poco, y gire el control del motor a la derecha hasta que el motor funcione uniformemente.

Cuando se vuelve a arrancar, gire la llave a la posición OFF una vez y luego vuelva a girarla a la posición START.

Parada

Para parar el motor, gire la llave de interruptor a la posición OFF. El motor se parará.





Palanca de marcha adelante-marcha atrás

Esta palanca se usa para cambiar la dirección del montacargas en marcha adelante y marcha atrás.

Si se empuja la palanca hacia adelante, el montacargas se moverá adelante, y si se tira de la palanca hacia atrás, el montacargas se moverá hacia atrás. El punto intermedio entre las posiciones de marcha adelante y marcha atrás es la posición de punto muerto. El motor debe arrancarse con la palanca en punto muerto.

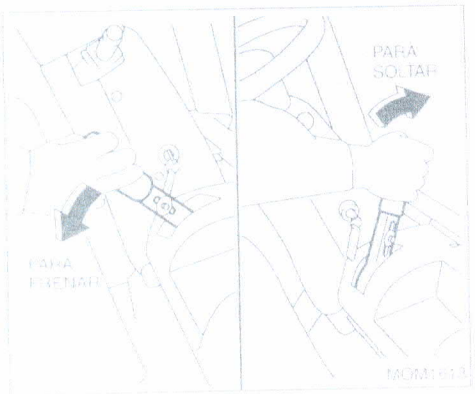
Palanca en la posición de marcha adelante:
Cuando el montacargas deba marchar adelante.

Palanca en la posición de marcha atrás:
Cuando el montacargas deba marchar atrás.

Palanca en la posición de punto muerto:
Cuando se arranque el motor y se estacione el montacargas. (La lámpara indicadora de la posición neutral se enciende.)

PRECAUCION:

Antes de cambiar la dirección de marcha, pise el pedal del freno para parar completamente el montacargas completamente y coloque la palanca de cambios en la posición de marcha adelante o marcha atrás como se desee.



PALANCA DE FRENO DE MANO

Para frenar, tire de la palanca del freno de mano hacia atrás. Para soltar el freno, tire de ella hacia adelante. Antes de salir del montacargas, asegúrese de que el freno de mano esta bien aplicado.

Enseguida que la palanca del freno de mano quede bloqueada, se encenderá el testigo del freno de mano (P) en el tablero de instrumentos.

ZUMBADOR DE AVISO DEL FRENO DE MANO (opcional)

Cuando la llave de contacto está en la posicion OFF, suena el zumbador de aviso si se suelta el freno de mano. El zumbador deja de sonar cuando se echa el freno de mano.

PEDALES DEL PIE

Pedal del freno lento

Este pedal del freno está situado [illegible] izquierdo de la columna de dirección y [illegible] bien funciona como un freno de [illegible] por una válvula está conectado con el [illegible] hidráulico.

Cuando se aprieta [illegible] desconecta la potencia de [illegible] apreta más, el freno [illegible]

PRECAUCION:

No use excesivamente el pedal del lento. Puede causar que el aceite transmision automatica se caliente vamente o que el embrague patine usa como un reposapies o durante un período de tiempo.

Pedal del freno

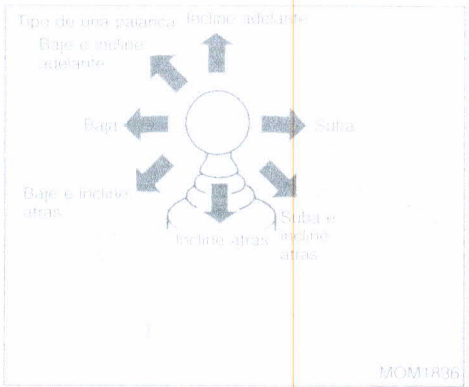
Este montacargas está equipado con [illegible] del freno convencional, además del [illegible] del freno lento. El pedal está localizado en el suelo a la derecha columna de dirección.

Pedal del acelerador

El pedal del acelerador está situado

posición conveniente a la derecha de la columna de dirección.

(Consulte la página 29 referente a la ubicación del pedal.)

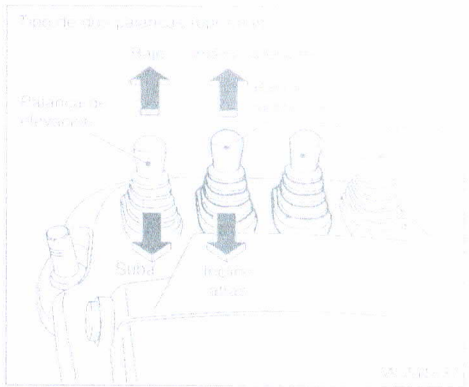


TIPO DE PALANCA DE MANDO (tipo de control electrico)

La palanca de mando es de tipo de control electrico. La operación de manipulación de carga puede realizarse solamente cuando la llave de contacto está en la posición ON y el motor está funcionando.

NOTA:

- Antes de girar la llave de contacto a la posición ON, asegúrese, por razones de seguridad de que la palanca de mando está en punto muerto.



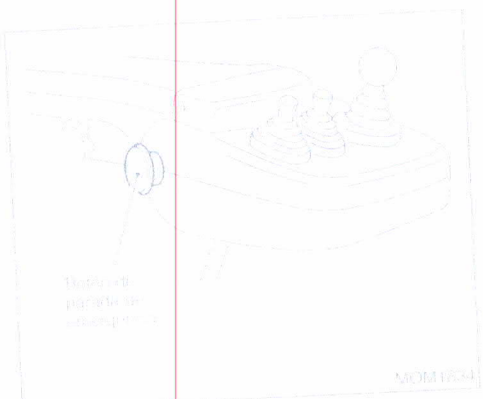
- Cuando la llave de contacto está en la posición OFF, las horquillas no bajan incluso bajo su propio peso.
- La palanca de mando se utiliza para inclinar el mastil adelante o atrás y para subir y bajar las horquillas.

  La velocidad de manipulación de carga (elevación y inclinación adelante-atrás) puede ajustarse variando la velocidad del motor y la distancia que se mueve la palanca. No obstante, la velocidad de descenso puede ajustarse solamente mediante la distancia en que se mueve la palanca.

- Manipular la palanca de mando sin sentarse de forma adecuada en el asiento del operador, hace que el mecanismo de carga quede inactivo.

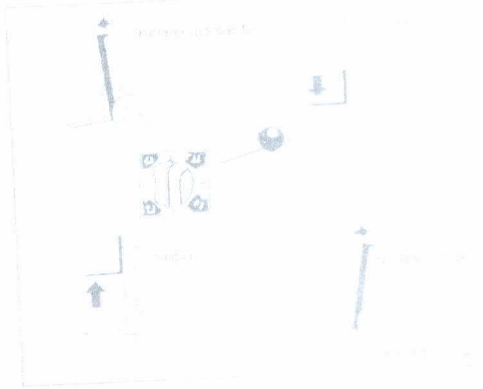
⚠ ADVERTENCIA:

El testigo de la palanca de mando ! del medidor con combinación se enciende cuando el sistema de la palanca funciona mal. Si ocurre esto, suspenda inmediatamente las operaciones de manipulación de carga y haga que el concesionario de MONTACARGAS NISSAN más cercano examine y repare su montacargas.



⚠ ADVERTENCIA:

Cuando se observe una operación errónea en la manipulación de la carga con independencia de la posición de la palanca de mando, pulse el botón de parada de emergencia situado en la caja de la consola, suspenda las operaciones de manipulación de carga y haga que su concesionario de MONTACARGAS NISSAN más cercano examine y repare el montacargas. (Para liberar el botón de parada de emergencia, gírelo en el sentido indicado por la flecha.)



PALANCA DE CONTROL MECANICO UNICO (opcional)

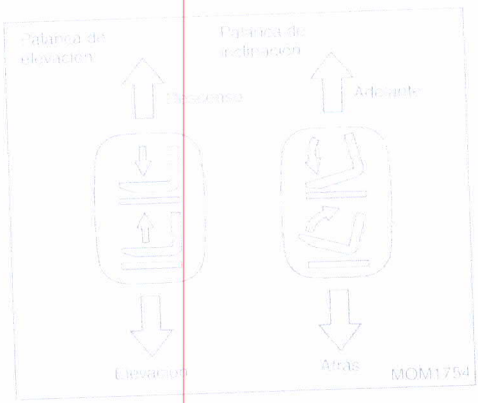
La palanca de control de elevación/inclinación se usa para inclinar el mástil hacia delante y hacia atrás y también para subir y bajar las horquillas. Las posiciones de la palanca están marcadas en el tablero de instrumentos.

Cuando se necesitan dos operadores diferentes para realizarlas, de cada vez, la palanca deberá empujarse hacia el frente de las posiciones.

⚠ ADVERTENCIA:

Tenga mucho cuidado incluso cuando la llave de contacto este en la posicion OFF.

porque las horquillas bajarán si se acciona la palanca.



TIPO DE PALANCA MECÁNICA DE DOBLE CONTROL (opcional)

Palanca de elevación

Sirva para elevar y bajar las horquillas.

Para bajar ..... empujar adelante

Para elevar ..... tirar hacia atras

La velocidad de elevacion puede ajustarse variando la velocidad del motor y la distancia que se mueve la palanca.

La velocidad de descenso puede ajustarse solamente mediante la distancia en que se mueve la palanca.

⚠ ADVERTENCIA:

Tenga mucho cuidado incluso cuando la llave de contacto este en la posicion OFF porque las horquillas bajaran si se acciona la palanca.

Palanca de inclinación

Sirve para inclinar el mastil adelante y atras.

Adelante ..... empujar adelante

Atrás ..... tirar hacia atrás

La velocidad de inclinacion adelante-atras puede ajustarse con la velocidad del motor y la distancia que se mueve la palanca.

ARRANQUE

ADVERTENCIA:

Los modelos D01/D02 no se mueven por inercia.

- El montacargas no se moverá cuando la palanca de marcha adelante-marcha atrás esté en la posición F o R a menos que se pise el pedal del acelerador. Cuando se pise el pedal del acelerador, asegúrese de confirmar visualmente la posición de la palanca selectora.
- Cuando se ponga en marcha en cuestas, aunque no sean empinadas, cerciórese de echar el freno de estacionamiento para mantener el montacargas parado y luego póngalo en movimiento.
- Evite aceleraciones rápidas (especialmente cuando la carga es alta).

Cuando se arranque el motor en la condición de parada:

Mueva la palanca de marcha adelante-marcha atrás a la posición F o R.

Suelte el freno de mano y pise el pedal del acelerador.

El montacargas se pone en movimiento.

VIAJE

Durante el viaje, el mastil debera inclinarse hacia atras y la horquilla debera bajarse aproximadamente 200 mm (8 pulg.) por encima del suelo.

Cuando la palanca de marcha adelante-marcha atrás está en la posición F o R:

- El vehículo continúa funcionando pisando el pedal del acelerador.
- Cuando se suelta el pedal del acelerador:

  Se echa el freno del motor con el embrague embragado cuando la velocidad del vehículo es superior a 4.5 km/h (2.8 MPH).

  El embrague se desembraga en punto muerto cuando la velocidad del vehículo es inferior a 4.5 km/h (2.8 MPH).

Cuando la palanca de marcha adelante-marcha atrás está en punto muerto:

- La palanca está en posición de punto muerto con independencia de la velocidad del vehículo.

GIRO

Cuanto menor sea el radio del giro que va a hacer, menor deberá ser la velocidad del montacargas. Cuando realice un giro agudo,

maneje siempre el montacargas a baja velocidad.

SUBIDAS

Por razones de seguridad, cuando maneje una carga en una cuesta hacia arriba con el montacargas cargado, deberá manejarse hacia adelante con la carga hacia arriba en una cuesta hacia atrás cuesta abajo.

En el montacargas NISSAN con transmisión automática, las arrancadas en cuestas y las paradas en las bajadas pueden realizarse con seguridad y facilidad manipulando los pedales del acelerador y de freno según sea necesario.

Para parar deberá usarse el pedal del freno.

Para marchar deberá apretarse el pedal del acelerador. Para arrancar en pendiente o en lugar inclinado, el freno de estacionamiento se puede utilizar en vez del pedal del freno.

PARADA Y ESTACIONAMIENTO

Para parar el montacargas, suelte el pie del acelerador y apriete el pedal del freno. No realice paradas repentinas, ya que podría ya que el montacargas se inclinará hacia adelante y tirará la carga.

CARGA Y DESCARGA

ADVERTENCIA:

Cuando salga del montacargas, aplique el freno de mano y ajuste el mástil a una posición vertical, baje la horquilla hasta que este apoyada en el suelo y desconecte la llave.

ADVERTENCIA:

Modelos equipados con palanca de mando:

- El testigo de la palanca de mando ! del medidor con combinación se enciende cuando el sistema de la palanca funciona mal. Si ocurre esto, suspenda inmediatamente las operaciones de manipulación de carga y haga que el concesionario de MONTACARGAS NISSAN más cercano examine y repare su montacargas.
- Cuando se observe una operación errónea en la manipulación de la carga con independencia de la posición de la palanca de mando, pulse el botón de parada de emergencia situado en la caja de la consola, suspenda las operaciones de manipulación de carga y haga que su concesionario de MONTACARGAS NISSAN mas cercano examine y repare el montacargas. (Para liberar el botón de parada de emergencia, gírelo en el sentido indicado por la flecha.)

CARGA

Ajuste la distancia entre las horquillas simétricamente a la línea central del montacargas. Cuanto más ancho sea el intervalo entre las horquillas mejor será el equilibrio. Asegúrese de aplicar los retenes de las horquillas después de ajustar las horquillas.

Aproximese lentamente y rectamente hacia la carga y parese justo frente a ella. Ajuste el mastil a la posicion vertical (adecuada) y altura de las horquillas en la posicion de la paleta. Avance lentamente e inserte las horquillas completamente debajo de la carga. Coloque la palanca de marcha adelante-marcha atrás en punto muerto y aplique el freno de mano. Luego levante la carga lo suficiente que la carga es estable e inclinese hacia atras. Suelte el freno de mano y retroceda lentamente el montacargas.

TRANSPORTE

Cuando transporte cargas, el montacargas debe manejarse cuidadosamente a baja velocidad con la carga a un nivel bajo y las horquillas inclinadas hacia atras. Cuando la carga es lo suficiente grande para tapar la visibilidad delantera, maneje el montacargas hacia atras. Siga las normas de seguridad.

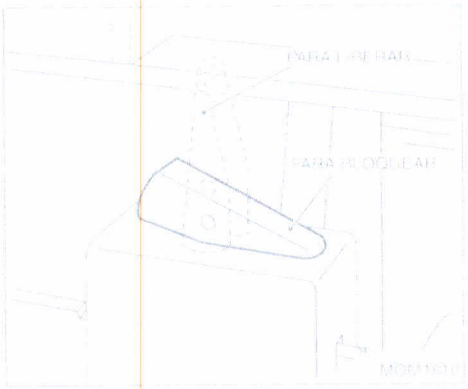
DESCARGA

Aproximese lentamente al lugar de descarga y pare en posición recta al lugar.

Ponga la palanca de marcha adelante-marcha atrás en punto muerto y

mano. Despues de colocar el mastil en posicion vertical, eleve un poco la carga sobre la pila donde va a depositarse. Suelte el freno de mano y avance lentamente a la posición correcta de apilamiento. Eche el freno de mano y coloque la palanca de marcha adelante-marcha atras en punto muerto.

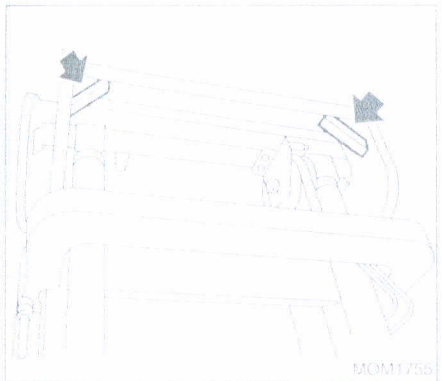
Baje lentamente las horquillas para depositar la carga. Despues de colocar la palanca de marcha adelante-marcha atras en marcha atras, suelte el freno de mano y retroceda lentamente hasta que las horquillas se separen completamente de la carga.

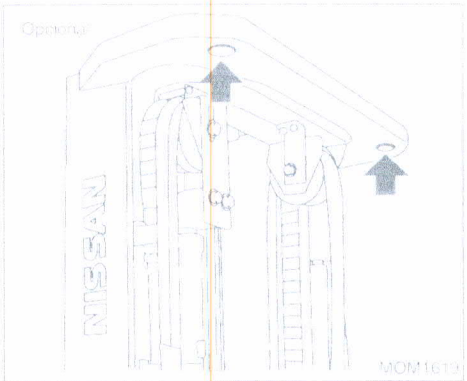


HORQUILLAS

La distancia entre horquilla y horquilla se puede ajustar correctamente liberando las palancas de cierre de las horquillas. Estas palancas se pueden liberar y girándolas 90° en cualquier dirección. Las horquillas deben ubicarse igualmente desde el centro del montacargas. Despues de obtener la distancia correcta entre horquilla y horquilla, asegure las horquillas con las palancas de cierre.

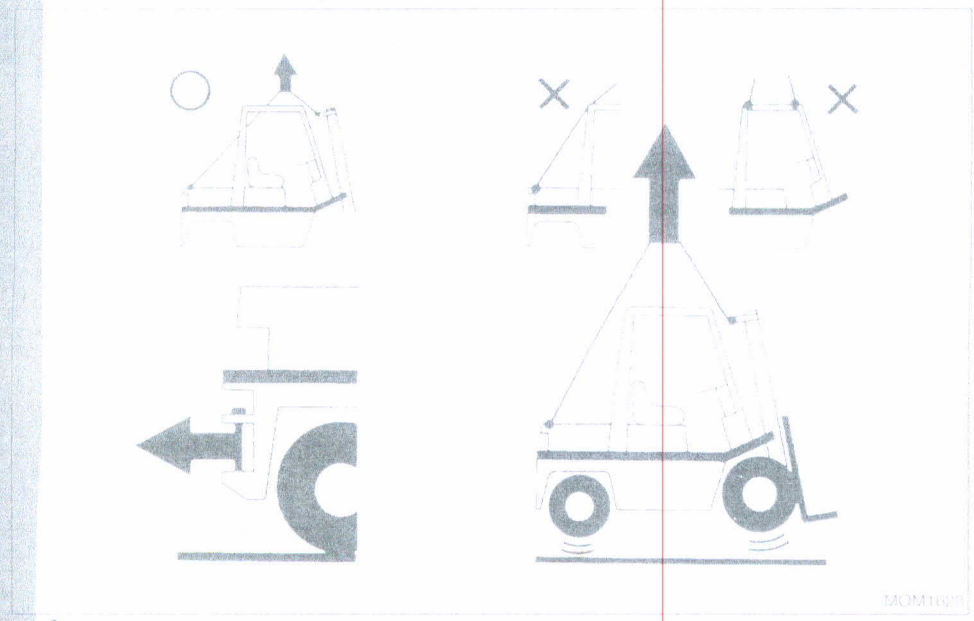
Estan disponibles varias clases de horquillas dependiendo de la capacidad de elevación. Seleccione las horquillas apropiadas de forma que las indicaciones señaladas en su cara superior esten de acuerdo con la capacidad de elevación de su montacargas (i.e., por encima de su capacidad de elevacion). No utilice nunca horquillas por debajo de la capacidad de elevacion de su montacargas.

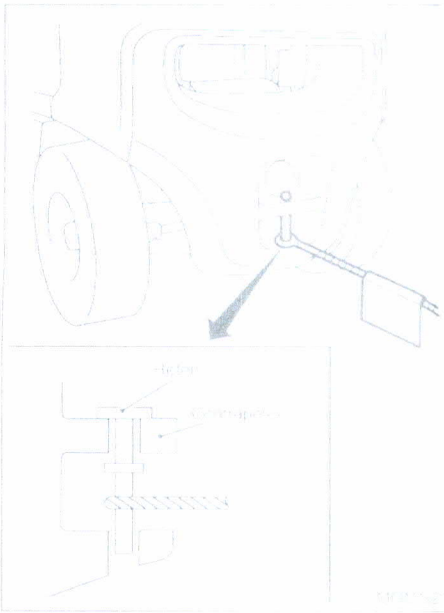




ELEVACIÓN DEL MONTACARGAS

Cuando tenga que elevar el montacargas, fije cables metálicos en el sitio indicado en la ilustración del mastil externo (en la viga transversal) y en el orificio del contrapeso, y luego use el equipo de elevacion.





ADVERTENCIA:

- Asegúrese de que los cables metálicos no interfieren con el protector superior cuando eleve el montacargas.
- Asegúrese de que los cables metálicos y el dispositivo de elevación son lo suficientemente fuertes para soportar seguramente el montacargas, ya que ésta es sumamente pesada.
- No use el protector de la cabina (protector superior) para elevar el montacargas.
- Nunca se ponga debajo del montacargas mientras éste está elevado.

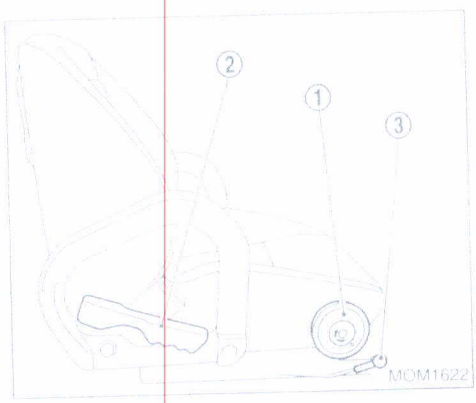
BARRA DE REMOLQUE

- Utilice la barra de remolque cuando las llantas caen en una zanja, o cuando cargue el montacargas en un transportador.
- Asegúrese de insertar la barra de remolque hasta que el retén alcance el contrapeso.

ADVERTENCIA:

Tenga sumo cuidado en el uso de la barra de remolque.

- La barra de remolque se utiliza para sacar el montacargas de las zanja con un carro de remolque. Evite el uso del montacargas para remolcar objetos.
- Utilice la barra de remolque para sujetar el montacargas en la carga sobre un transportador.
- No utilice la barra de remolque para remolcar objetos tales como troles.
- Utilice cables metálico (sin ningún daño) con suficiente resistencia para remolcar objetos.
- Evite movimientos bruscos. Remolque suavemente. El remolque brusco puede causar desplazamiento o dobladura de la barra de remolque.
- Asegúrese de tensar adecuadamente la barra de remolque con el cable metálico para evitar posible dislocación. Cuando se zafa la barra de remolque, pare inmediatamente y revise las condiciones anormales para la seguridad. Tan pronto como se restablezcan las condiciones normales, fije correctamente la barra de remolque y reanude el trabajo.



ASIENTO

NOTA:

En los vehículos equipados con palanca de mando, ajuste la posición del asiento con suspensión después de inclinar adelante la caja de la consola.

Ajuste del peso

El asiento puede ajustarse de modo que se adapte al peso del conductor girando el mando (1) hacia adelante o hacia atrás. Gire el mando en el sentido adecuado hasta que quede en la marca los Kgs. de peso aproximado del conductor.

La gama de ajuste del asiento es de 50 a 115 kg.

Ajuste de la inclinación del respaldo

Puede efectuarse girando el mando (2) [illegible] gama de ajuste del respaldo es de 78° a 93°.

Ajuste longitudinal

Después de soltar [illegible] usando la palanca (3), el asiento puede desplazarse en una gama de 100 mm (3.94 pulg.) en incrementos de 10 mm (0.39 pulg.).

Suelte la palanca para bloquear el asiento en la posición deseada.

Antes de utilizar el montacargas, asegúrese de que el asiento está bloqueado firmemente.

ADVERTENCIA:

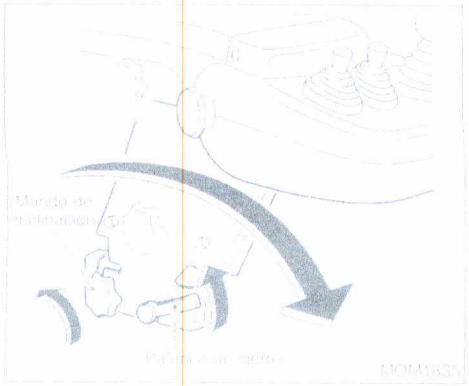
a. Antes de ajustar el asiento, gire la llave de contacto a la posicion OFF.

b. Asegúrese de ajustar la posicion del asiento mientras el montacargas esta parado.

c. Después de hacer el ajuste, siéntese e intente mover el asiento con su cuerpo para asegurarse de que esta perfectamente bloqueado en su posición.

d. Abrocharse siempre el cinturon de se-

guridad al sentarse.



Panel superior

El motor no puede ponerse en marcha mientras el panel superior está abierto.

El motor no puede arrancar cuando el panel superior está abierto.

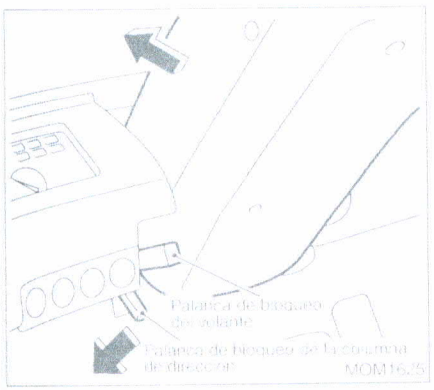
Apertura del panel

NOTA:

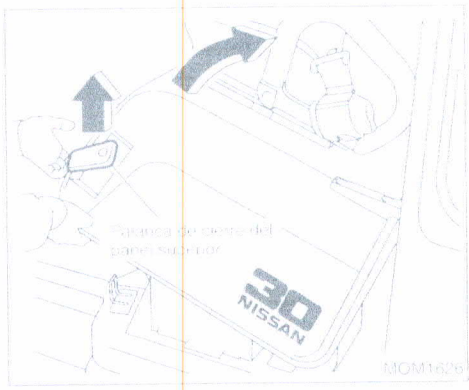
Asegúrese de que la corredera y el dispositivo de reclinación del asiento estan en sus posiciones normales antes de soltar el cierre del panel superior en todos los modelos excepto el LPG D01. En el modelo LPG D01, mueva el asiento totalmente hacia adelante antes de abrir el panel.

Para los modelos equipados con cabina, consulte los procedimientos de apertura del panel superior en la página 105.

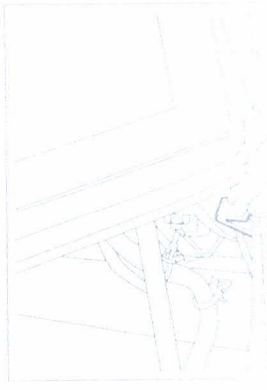
1. En los modelos de gas licuado de petróleo (GLP), suelte la palanca del cierre situada en el lateral de la montura de la carrocería de GLP. Incline la cerradura hacia atrás (consulte "Cambio de la botella de GLP" en la página 67).
2. Suelte la palanca de cierre del panel de inclinación en el lado derecho de la unidad de la palanca de mando. A la vez, tire de la unidad de la palanca de mando hacia delante (si el vehículo está equipado con palanca de mando).



3. Suelte la palanca de bloqueo de la columna de dirección. La columna de dirección podrá entonces inclinarse hacia adelante.



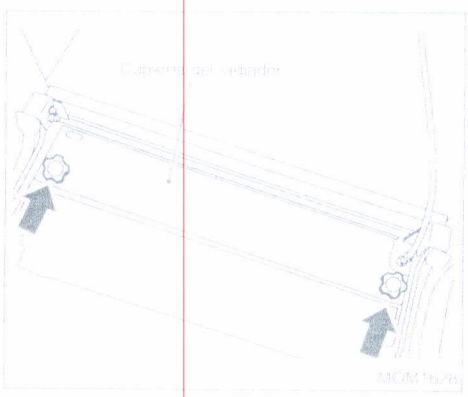
4. Suelte la palanca de cierre del panel superior y luego abra el panel superior hacia atrás de modo que el panel se bloquee.

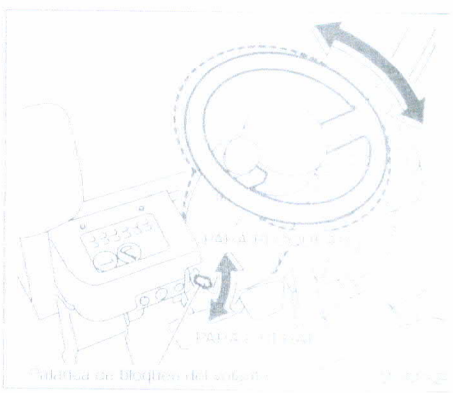


Procedimiento de cierre

Sujete el asa y empuje el panel superior hacia adelante para cerrarlo, al tiempo que sujeta la palanca de cierre.







- Incline la columna de dirección hacia atrás y bloquéela con la palanca de bloqueo de la columna de dirección.
- Incline la caja de la consola hacia atrás.

PRECAUCION:

- Para evitar pillarse los dedos, sujete siempre el asa cuando cierre el panel superior.
- Después de cerrar el panel superior, asegúrese de que el panel, la palanca de bloqueo de la columna de dirección y la caja de la consola están firmemente bloqueados.

Cubierta del radiador

La cubierta del radiador puede quitarse con el panel superior cerrado.

El nivel del agua de refrigeración puede comprobarse quitando la cubierta del radiador.

NOTA:

- Asegúrese de apretar a mano los pernos cuando vuelva a instalar la cubierta del radiador.
- Consulte la página 50 relacionado con la información sobre el procedimiento de comprobación del agua de refrigeración.

INCLINACION DEL VOLANTE DE DIRECCION

La posición del volante de dirección puede reglarse. Para reglar, presione hacia bajo la palanca de bloqueo ubicada en el lado izquierdo de la columna de la dirección y ponga el volante en la posición deseada. Después de seleccionar la posición del volante, tire hacia arriba de la palanca completamente para bloquear.

⚠ ADVERTENCIA:

a. Antes de ajustar el volante, gire la llave de contacto a la posición OFF.

b. Asegúrese de ajustar la posición del volante mientras el montacargas está parado.

c. Después de ajustar su posición, fuerce el volante de dirección hacia arriba y hacia abajo para asegurarse de que está trabado firmemente.

d. Durante el ajuste, no confunda la palanca de ajuste del volante de dirección inclinable con la palanca de bloqueo de la columna de dirección.

CONTRA EL TIEMPO FRÍO Y CALIENTE

En tiempo frío

- **Aceite y grasa**

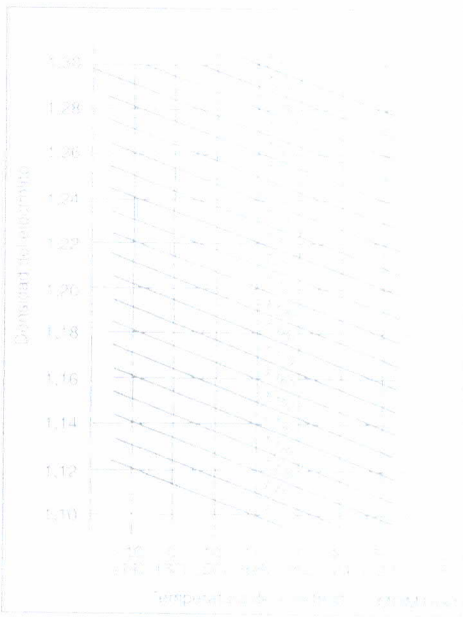
Use aceite de motor y grasa adecuados para la temperatura ambiente (consulte LUBRICANTES RECOMENDADOS).

- **Líquido de enfriamiento del motor**

Cuando el líquido de enfriamiento del motor se pueda congelar debido a la baja temperatura ambiente, drénelo completamente. Cuando el tiempo sea frío, se recomienda usar una solución anticongelante en el sistema de enfriamiento del motor.

Anticongelante: [Ejemplo]

Capacidad del líquido de enfriamiento	Anticongelante		
	0,8ℓ (7/8 US qt)	1,7ℓ (1-3/4 US qt)	2,5ℓ (2-5/8 US qt)
5,0ℓ (5-1/4 US qt)	-7°C (19°F)	-18°C (0°F)	-35°C (-31°F)



- **Batería**

La batería no se deberá dejar descargada. Cuando se duda del rendimiento de la batería, compruebe la gravedad específica del electrolito, los terminales de la batería y del alternador por si están flojos.

La gravedad específica normal es 1,260 a

regida a 20°C (68°F). Cambia aproximadamente 0,0007 por cada 1°C (1,8°F). Si la gravedad especifica del electrólito no llega al valor deseado, cargue pronto la bateria.

En tiempo caliente

- Aceite

El aceite de motor debera cambiarse por el aceite del tipo de verano.

- Liquido de enfriamiento

Como el motor se puede sobrecalentar más en tiempo caluroso, el montacargas debera estacionarse a la sombra. El sobrecalentamiento del motor ocurre algunas veces debido a defectos en las mangueras o conexiones, a la flojedad del tapon del radiador, o a defectos en la correa del ventilador. Por ello, compruebe con cuidado el sistema de enfriamiento del motor de modo que se consiga el mejor efecto de enfriamiento.

- Bateria

Como el electrólito de la bateria se evapora mucho en tiempo caliente, es necesario rellenar frecuentemente con agua destilada.

Las pruebas funcionales se realizan para ver si el montacargas funciona correctamente despues de haber sido transportado (por tierra o mar), o despues de haber estado almacenado.

La prueba cubre los siguientes items, pero como se requieren herramientas y equipos exclusivos para los items 1, 2 y 3, encargue esta prueba a su concesionario de MONTACARGAS NISSAN.

1. Cuidados diarios

Para mantener al montacargas en condiciones correctas, listo para funcionar con seguridad, asegúrese de realizar las verificaciones diarias indicadas a continuación. **Si observase alguna anormalidad, notifiquela a su concesionario autorizado de MONTACARGAS NISSAN.**

ADVERTENCIA:

No maneje el montacargas si necesita ser reparado.

1) Compruebe el nivel de aceite del motor.

2) Compruebe el nivel de liquido de enfriamiento del motor, y compruebe tambien si el sistema de enfriamiento del motor tiene fugas.

3) Compruebe el nivel de electrólito en cada celula de la bateria.

4) Compruebe el nivel de frenos de frenos y si se producen fugas. 13

5) Compruebe el juego libre del volante de direccion. 14

6) Compruebe el nivel de aceite de la transmision automatica y si hay indicios de fugas.

7) Compruebe el nivel de aceite hidraulico y si hay fugas en las tuberias de aceite. 15

8) Compruebe las tuberias de combustible (tuberias flexibles, tuberias rigidas y conexiones) por si hay filtraciones. •

9) Compruebe si hay fugas de gas en las conexiones de las tuberias, en las secciones de acoplamiento. (Modelos de GLP) •

10) Compruebe el separador de agua del filtro de combustible. Si es necesario, elimine el agua del separador de agua. 16

11) Compruebe el vaporizador por si hay acumulación de brea. Si fuera necesario, drene la brea del vaporizador. (Modelos de GLP) 17

12) Compruebe la presión de los neumáticos y verifique si las tuercas y los pernos estan flojos, desgastados o danados. 18

Quite los objetos ajenos, en la cubierta 19

Compruebe si hay danos o fricción en las ruedas y si la llanta esta doblada o agrietada. 20

13) Compruebe el funcionamiento de la bocina, luces de los faros y todos los indicadores.

14) Compruebe la operacion de la válvula hidraulica.

15) Compruebe la operacion del mastil en cuando a los siguientes puntos:

- Elevacion y bajadas suaves.
- Rotación del rodillo suave.
- Desgaste o deterioro de las cadenas.
- Soporte de elevación y horquilla por si hay abarquillamiento o danos.

16) Compruebe el funcionamiento del sistema de seguridad de arranque.

17) Compruebe el funcionamiento del pedal de freno.

18) Compruebe el funcionamiento del freno de mano.

19) Compruebe que el protector superior y el soporte posterior estan bien instalados y que cumplen su función.

20) Compruebe los pestillos de las horquillas.

21) Compruebe si las horquillas estan agrietadas, rotas, dobladas o desgastadas.

22) Compruebe si el nucleo del radiador está atascado.

- Si hay suciedad o polvo en el nucleo del radiador, el motor puede calentarse excesivamente. Limpie el nucleo del raiador con aire comprimido o vapor de forma que no se deformen las aletas del nucleo.

2. Pruebas dinámicas

1) Prueba de movilidad (Desplazamiento y maniobra)
Confirme que el montacargas se desplaza en el sentido especificado por la palanca de marcha adelante-marcha atrás, y que funciona correctamente segun la aplicación o liberación de la palanca del freno de estacionamiento. Inspeccione también si la dirección opera satisfactoriamente.
Eleve y baje la carga de prueba.

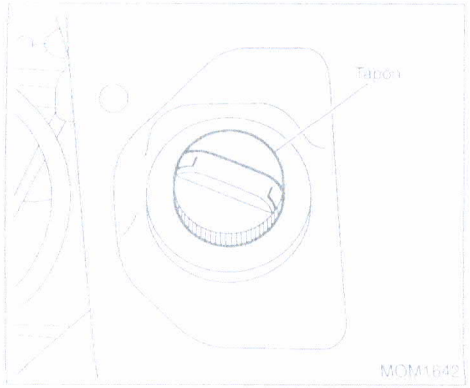
2) Prueba de apilamiento
Eleve la carga de prueba a la máxima altura del mastil y baje a máxima velocidad, deteniendo varias veces en el descenso.

3) Prueba de velocidad de bajada
Confirme que la velocidad de bajada máxima no excede de 0,6 m/seg. (2,0 pies/seg.) (midiendo la velocidad).

3. Prueba de retencion de carga

Confirme la velocidad en que el mastil baja naturalmente. [100 mm (3,94 pulg.)/10 min. máx.]

Confirme la velocidad en que el cilindro de inclinación se inclina naturalmente hacia adelante. (5 grados/10 min. máx.)



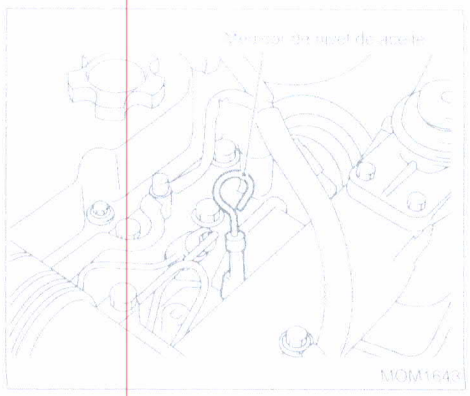
Recomendaciones del combustible

La admisión de combustible está ubicada en el lado trasero izquierdo del montante protector superior. Llene todos los días el depósito de combustible.

Gasolina a usar: Normal

Modelos con motor diesel

El motor diesel se ha concebido para funcionar solamente con gasoil con un octanaje de al menos 42 cetanos.



Nivel del aceite del motor

Para comprobar el nivel del aceite, seque el medidor de nivel de aceite y límpielo antes de volverlo a meter y sáquelo de nuevo y lea el nivel del aceite.

El nivel deberá estar entre las marcas "L" y "H".

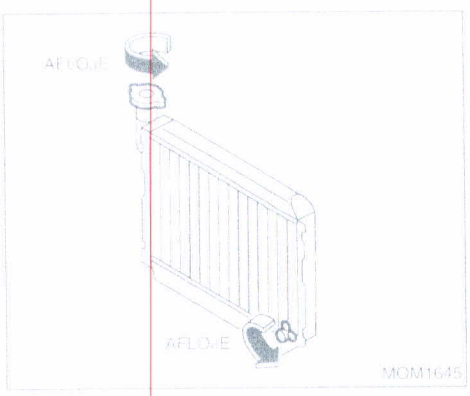
Nivel del líquido de enfriamiento

Verifique visualmente la cantidad de líquido d enfriamiento del depósito cuando el motc esté frío. Si el nivel del líquido está por debaj del nivel "MIN", quite el tapón de llenado de depósito y eche líquido hasta que llegue a nivel "MAX". Si el depósito está vacío, com pruebe el nivel de líquido de enfriamiento de radiador. Si el líquido es insuficiente, llen hasta la tapa del radiador y después el depc sito hasta el nivel "MAX". Si es necesari echar líquido de enfriamiento continuamente el sistema de enfriamiento debe ser inspeccio nado por su concesionario de MONTAGAF GAS NISSAN u otro taller de servicio compe tente.

ADVERTENCIA:

No quite nunca la tapa del radiador con el motor caliente; se puede hacer quemaduras graves si el fluido a alta presión sale del radiador.

Envuelva la tapa con un trapo grueso y quítela con cuidado girándola un cuarto de vuelta para que la presión acumulada escape y después gire la tapa completamente.



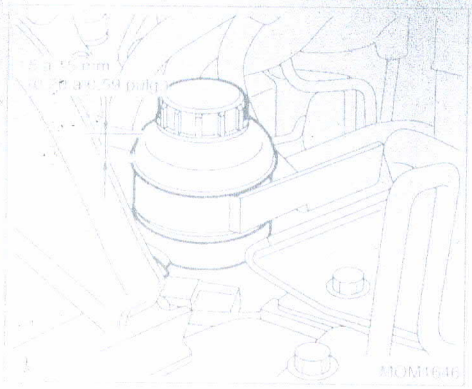
Cambio del líquido de enfriamiento

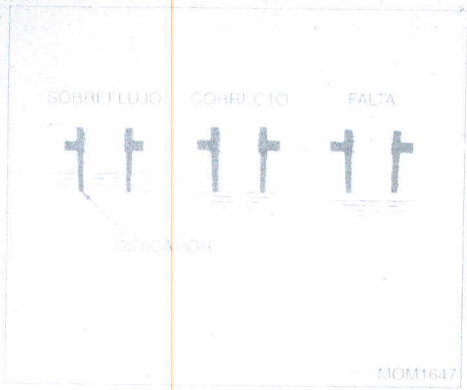
1. Abra la tapa del radiador y drene el líquido. A continuación, enjuague el sistema de enfriamiento.
2. Cierre bien la válvula de drenaje.
3. Llene el radiador con líquido nuevo hasta la boca de llenado. Llene el depósito hasta el nivel "MAX". A continuación, ponga la tapa del radiador.
4. Haga funcionar el motor lo suficiente.
5. Pare el motor y después de que se haya enfriado completamente, eche líquido de enfriamiento hasta la boca de suministro del radiador. Eche líquido de enfriamiento en el depósito de reserva hasta la marca "MAX".
6. Compruebe si la llave de drenaje tiene pérdidas.

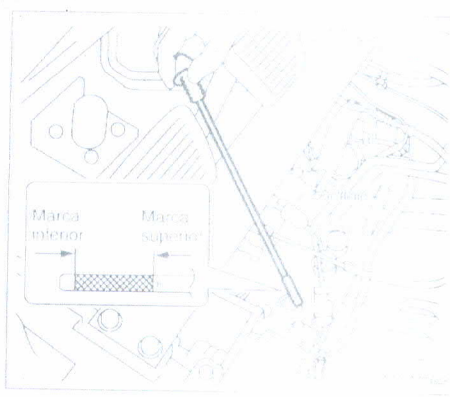
ADVERTENCIA:

Para no escaldarse, no intente cambiar el líquido de enfriamiento con el motor caliente.

Consulte la página 47 para conocer la relación de la mezcla de anticongelante apropiada que debe echar en el agua.







Compruebe el nivel del fluido de frenos. El nivel normal del fluido de los frenos debe estar dentro de la zona indicada en la ilustración.

ADVERTENCIA:

Utilice solamente fluido de frenos DOT3 (F.M.V.S.S. N° 116).

Nivel del fluido de la batería

Compruebe el nivel del fluido de cada elemento de la batería.

Si es necesario, añada solamente agua destilada para que el nivel llegue al punto indicado. No rebose.

La superficie de la batería deberá limpiarse y secarse, aplique periódicamente una cantidad de grasa pequeña a cada terminal para evitar la formación de corrosión.

Nivel del aceite de transmisión automática

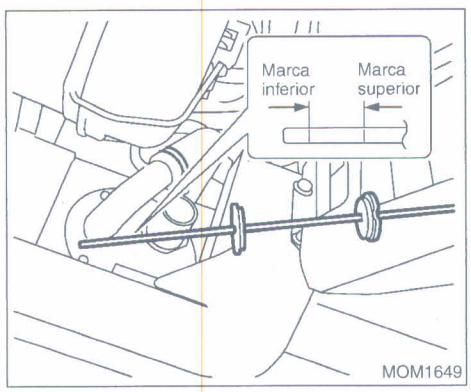
Compruebe el nivel del aceite de la transmisión automática.

El medidor de nivel del aceite es accesible después de abrir la tapa del tablero del suelo y retirar la alfombrilla de goma.

El nivel del aceite deberá estar entre las marcas superior e inferior de la varilla medidora.

Para comprobar el nivel del aceite, coloque el montacargas en una superficie a nivel, haga marchar el motor con la transmisión en neutral y aumente la temperatura del

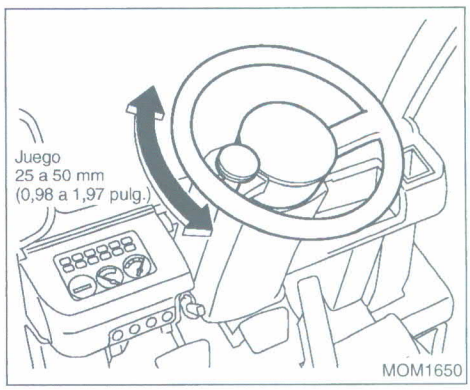
aceite de la transmisión automática a 30 a 70°C (86 a 158°F). Luego pare el motor y lea el nivel del aceite indicado en la varilla medidora.



Aceite hidráulico

Compruebe el nivel del aceite del depósito del aceite hidráulico.

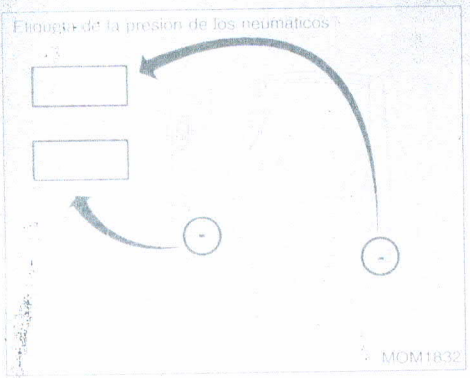
El nivel del aceite debe estar entre las marcas superior e inferior de la varilla medidora.



Volante de dirección

Gire el volante de dirección a la izquierda y la derecha. El juego circunferencial normal en ralentí es de 10 mm (0,39 pulg.).

Si el juego o la flojedad del volante fuera excesiva, pida a su concesionario de MONTACARGAS NISSAN o taller de servicio competente que lo ajusten.



Ruedas y neumáticos (llantas)

Mantenga la presión del neumático (llanta) correcta, comprobando frecuentemente con un medidor de neumáticos (llantas) de precisión.

Infle los neumáticos (llantas) a la presión correcta si es necesario.

Presión de los neumáticos (llantas):

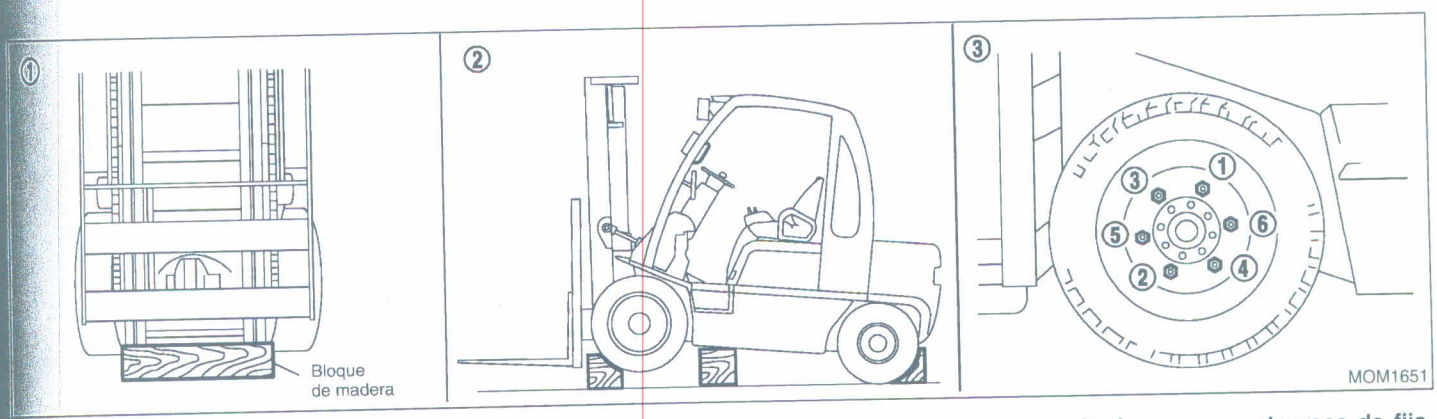
Neumático	Presión de los neumáticos (llantas) kPa (bar, kg/cm², psi)
Estándar	900 (9,0, 9,18, 131)
Neumático industrial (opcional)	700 (7,0, 7,14, 102)
Radial (opcional)	1.000 (10,0, 10,20, 145)

NOTA:

Para neumáticos radiales se necesitan llantas especiales. Por favor consulte con su concesionario de MONTACARGAS NISSAN.

ADVERTENCIA:

Si la presión de aire es incorrecta, pueden producirse problemas tales como el reventamiento de los neumáticos o el desgaste prematuro.



Reemplazo de neumáticos

Neumático (llanta) delantero

1. Estacione el montacargas sobre una superficie nivelada y firme.
2. Arranque el motor y eleve el carro aproximadamente 100 mm (3,94 pulg.).
3. Coloque calzos detrás de las ruedas traseras para evitar que se mueva el montacargas.
4. Afloje las tuercas de las ruedas una o dos vueltas girándolas a la izquierda.
5. Incline el mástil completamente atrás y coloque un bloque de madera debajo de cada columna del mástil.
6. Incline el mástil hacia adelante hasta que las ruedas delanteras se eleven del suelo.

ADVERTENCIA:

No quite las tuercas de las ruedas hasta que éstas estén elevadas sobre el suelo.

7. Sujete el montacargas colocando bloques de madera adicionales debajo de cada lado del extremo frontal del bastidor, como se indica en la figura. Pare el motor.
8. Quite las tuercas de las ruedas y cambie el neumático delantero.

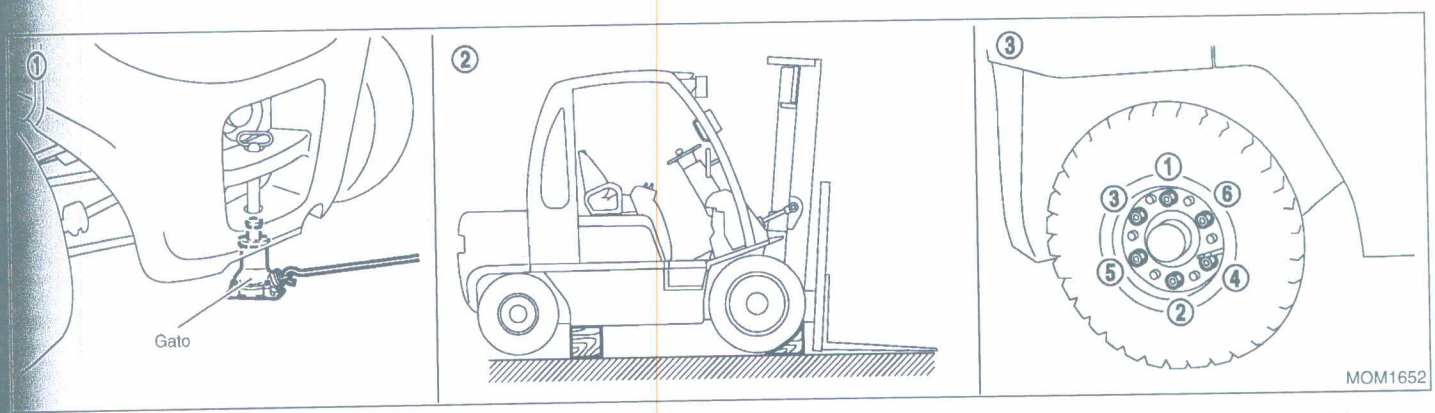
ADVERTENCIA:

a. **Cuando retire el neumático de la llanta, no quite los pernos y tuercas de fijación de la llanta antes de soltar el aire.**

b. **Asegúrese de que los bloques de madera usados para sujetar el montacargas son sólidos y de una pieza.**

c. **Nunca se meta debajo deel montacargas mientras está sujetada solamente por bloques de madera.**

9. Vuelva a instalar las tuercas de las ruedas y apriételas temporalmente en el orden indicado la figura de arriba.
10. Arranque el motor y retire los bloques de madera que se han colocado debajo del bastidor.



Neumático (llanta) trasero

NOTA:

Para cambiar un neumático, póngase en contacto con personal capacitato, un concesionario de MONTACARGAS NISSAN u otro taller de servicio competente.

Ruedas de neumáticos

1. Estacione el montacargas sobre una superficie nivelada y firme.
2. Eche el freno de mano y coloque calzos delante de las ruedas delanteras para evitar que se mueva el montacargas.
3. Coloque el gato debajo de la parte rebajada en la parte inferior del contrapeso, como se muestra en la figura de arriba.

   Asegúrese de que el gato tiene una capacidad total de al menos 2/3 del peso total del montacargas, como se indica en la placa de número del modelo.
4. Afloje las tuercas de las ruedas girándolas una o dos vueltas a la izquierda.

⚠ ADVERTENCIA:

No quite las tuercas de las ruedas hasta que éstas estén elevadas sobre el suelo.

5. Eleve lentamente el montacargas con el gato hasta que las ruedas traseras queden suspendidas. Sujete el montacargas colocando bloques de madera debajo de cada lado del extremo trasero del bastidor como se indica en la figura de arriba.
6. Quite las tuercas de las ruedas y cambie el neumático.

⚠ ADVERTENCIA:

a. Cuando quite el neumático de la llanta trasera, no quite los pernos y tuercas de fijación de la llanta antes de soltar el aire.

b. Asegúrese de que los bloques de madera usados para sujetar el montacargas son sólidos y de una pieza.

c. Nunca se meta debajo del montacargas mientras está sujetado solamente con

bloques de madera.

7. Vuelva a instalar las tuercas de las ruedas y apriételas temporalmente en el orden indicado la figura de arriba.
8. Retire los bloques de madera y baje lentamente el montacargas hasta que las ruedas traseras toquen el suelo. Luego retire los calzos y el gato.
9. Apriete las tuercas de las ruedas al par especificado siguiendo un orden entrecruzado. Consulte la tabla de "Pares de apriete" en la página 59.
10. Ajuste la presión de los neumáticos al valor especificado en la tabla de "Presión de los neumáticos" en la página 54.

Pares de apriete:

Unidad: N·m (kg-m, ft-lb)

Artículo		Modelo	Serie D01	Serie D02	
			1,5 t, 1,75 t	2,0 t, 2,5 t	3,0 t, 3,2 t
Modelo de llanta neumática	Delantera	Neumático (llanta) sencillo	167 a 186 (17 a 19, 123 a 137)	246 a 294 (25 a 30, 181 a 216)	442 a 588 (45 a 60, 325 a 434)
		Neumático (llanta) doble	(B) 167 a 186 (17 a 19, 123 a 137)*1	(B) 246 a 294 (25 a 30, 181 a 216)*1	(N) 540 a 686 (55 a 70, 398 a 506)*1
			167 a 186 (17 a 19, 123 a 137)*3	246 a 294 (25 a 30, 181 a 216)*2	589 a 735 (60 a 75, 434 a 542)*2
			79 a 98 (8 a 10, 58 a 72)*2	246 a 294 (25 a 30, 181 a 216)*3	344 a 441 (35 a 45, 254 a 325)*3
	Trasera		79 a 98 (8 a 10, 58 a 72)	167 a 186 (17 a 19, 123 a 137)	

(B): Perno
(N): Tuerca
*1: Rueda interior
*2: Tuerca de rueda exterior
*3: Tuerca de cubo (Cubo exterior)

Comprobacion de la bocina

Compruebe la bocina para ver si funciona correctamente.

Comprobación de las luces

Asegurese de que las luces se encienden cuando los interruptores están conectados.

Comprobacion de la palanca de control "ELEVACION-INCLINACION"

Aumente la velocidad del motor y compruebe la palanca de control "ELEVACION-INCLINACION" para ver su operacion de la manera siguiente.

Manipule la palanca de mando o la palanca de control mecánico para asegurarse de que las horquillas suben, bajan y se inclinan hacia adelante o hacia atras adecuadamente.

Compruebe los rodillos para ver su rotacion correcta.

Comprobación del mástil y las horquillas

Compruebe el mástil y las horquillas para asegurarse de que:

a) Las horquillas estan fijas en sus posiciones correctas y no estan agrietadas ni dobladas.

- Compruebe si las horquillas están agrietadas o dobladas.
- Compruebe si el mástil está agrietado o deformado.
- Compruebe si hay fugas de aceite en los cilindros de elevacion e inclinación y tuberías.
- Compruebe si los rodillos funcionan correctamente.

b) No hay fugas de aceite en o alrededor del montacargas y cilindros de inclinacion.

c) Comprobacion de los anclajes y pasadores de las cadenas.

Comprobacion de las cadenas

- Compruebe si las cadenas de elevacion estan agrietadas o tienen eslabones o pasadores rotos.
- Compruebe si los anclajes y pasadores de la cadena están agrietados, desgastados o danados.

Comprobación del área alrededor del depósito de combustible

Durante las operaciones de cuidado diarias antes de operar el montacargas, compruebe tambien el area de alrededor del depósito de combustible.

- Compruebe si hay gotas de combustible (gasolina o aceite ligero) en el piso donde el montacargas está estacionado.
- Compruebe si pierde combustible por tapon de drenaje del deposito de combustible (parte interior del bastidor izquierdo).
- Compruebe si existe perdida por donde deposito de combustible y el cuello juntan (lado superior del bastidor izquierdo).
- Compruebe si hay perdida de combustible en la parte donde está conectado el indicador de combustible (parte superior del bastidor izquierdo).

Si se da alguna de las condiciones arriba expuestas, deje de operar la carretilla inmediatamente y pongase en contacto con concesionario de MONTACARGAS NISSAN mas cercano a con un establecimiento de servicio.

Tapon de drenaje

Quite el tapon de drenaje (antes de lavar interior del deposito de combustible). Para hacerlo, gire el tapon a la izquierda.

- Al quitar el tapon de drenaje, tenga cuidado de no perder la empaquetadura. Antes de instalar el tapon de drenaje, asegurese de instalar empaquetadura.

Par de apriete:

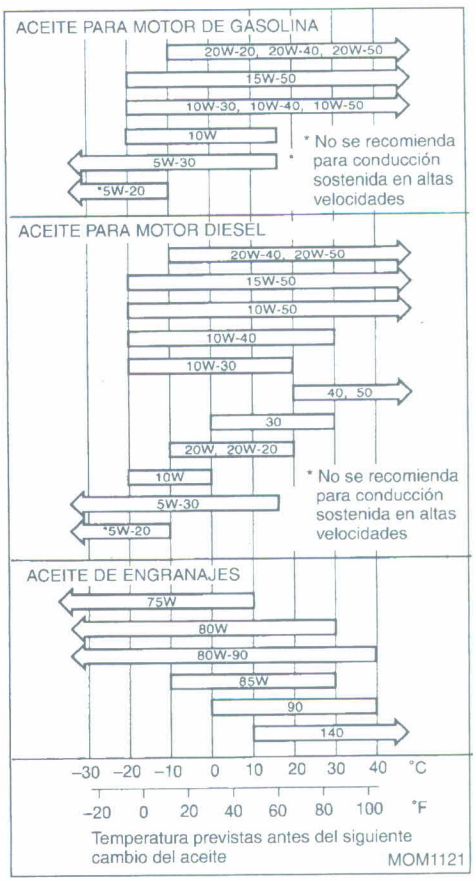
25 a 39 N·m (2,5 a 4,0 kg-m, 18 a 28 ft-lb)

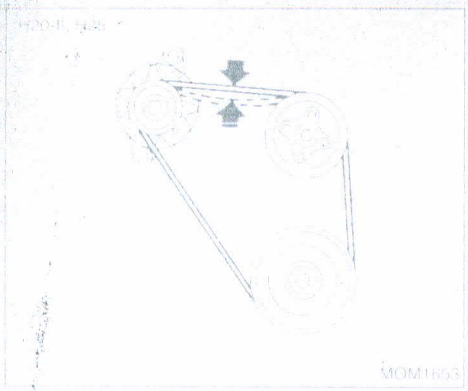
MANTENIMIENTO

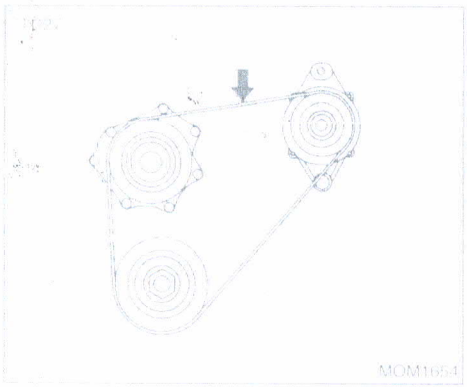
LUBRICANTES RECOMENDADOS

	Descripción	Especificaciones	Observaciones
Aceite de motor	Gasolina	API SD o SE	Consultar la tabla de viscosidad SAE recomendada.
	Diesel	API CC o CD	
Aceite de engranajes	Transmisión	API GL-4 o 5	
	Diferencial	API GL-4 o 5	
Grasa	Chasis	N.L.G.I. 1	Base de jabón de litio
	Cojinete de la rueda	N.L.G.I. 2	
	Mástil y barra guía de la cadena	N.L.G.I. 2	
Aceite de la servodirección		Aceite hidráulico SAE No. 10W	—
Aceite hidráulico		Aceite hidráulico I.S.O. VG32	Aceite a prueba de desgaste
Aceite de la transmisión automática (convertidor de par)		Tipo DEXRON o M2C-33E o F	—
Líquido del freno		DOT3 (F.M.V.S.S. No. 116)	F.M.V.S.S.: Standard de seguridad de vehículos de motor federales
Anticongelante		—	Anticongelante permanente (Base de glicol de etileno)

NÚMERO DE VISCOSIDAD SAE RECOMENDADO







MOTOR

Correa transmisora

Compruebe la comba de la correa aplicando una ligera presión con el dedo pulgar sobre el punto medio entre poleas. Si fuera necesario, ajuste la comba de la correa.

Comba de la correa:

H20-II, H25

11 a 13 mm
(0,43 a 0,51 pulg.)

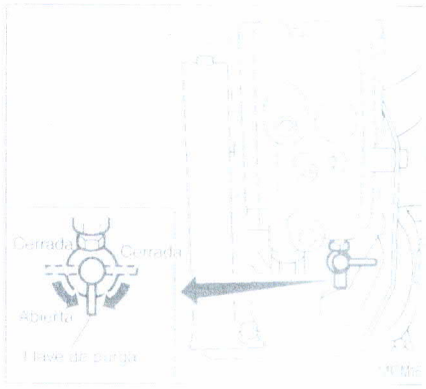
TD27

11 a 15 mm
(0,43 a 0,59 pulg.)

ADVERTENCIA:

a. Asegúrese de que el motor no está funcionando y de que el freno de mano está echado correctamente.

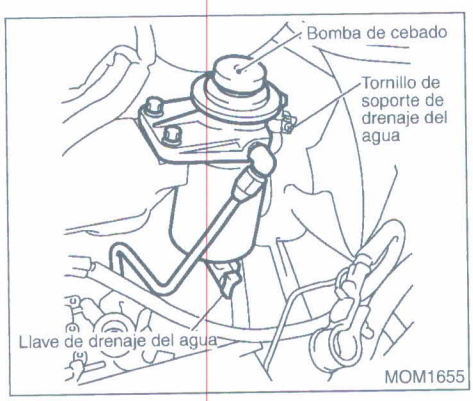
b. Conserve limpias las manos.



Drene de la brea del vaporizador (vehículos con motor de GLP)

El vaporizador es un aparato que se [illegible] durante el empleo de GLP para controlar [illegible] reducir la presión de combustible dentro de [illegible] bombona de GLP y para regular la vaporización. El proceso de vaporización produce brea (que es un líquido espeso y pegajoso) que se acumula en el vaporizador. Cuando la acumulación de brea en el vaporizador es excesiva, queda afectado el ajuste del ralentí del motor. La brea debe purgarse del vaporizador [illegible] menos una vez al mes. El procedimiento de purga de brea debe realizarse cuando el motor está caliente. Gire la llave de contacto a la posición OFF. Luego coloque la llave de purga

posición de apertura. Utilice un trapo para limpiar la brea del vaporizador.



SEPARADOR DE AGUA

Drenaje del agua del separador de agua (Motor diesel)

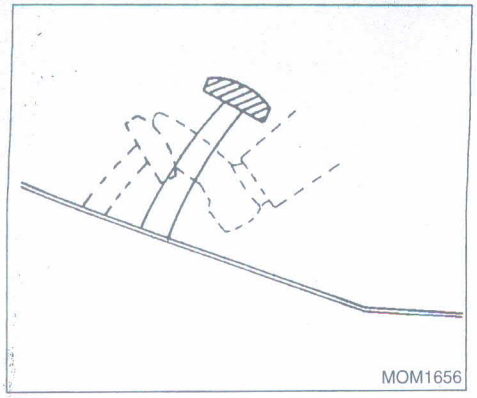
Si se enciende el testigo del filtro mientras el motor está en funcionamiento, drene el agua del filtro de combustible. Proceda como sigue:

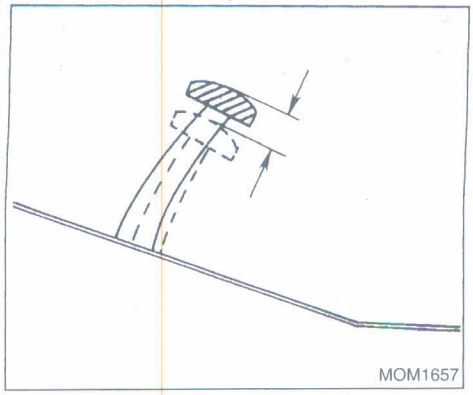
1. Ponga un recipiente debajo del filtro de combustible.
2. Afloje el tornillo de soporte de drenaje del agua y la llave de drenaje del agua de 4 a 5 vueltas para drenar el agua.
3. Después de que se haya drenado el agua completamente, apriete el tornillo de soporte de drenaje del agua y la llave de drenaje.

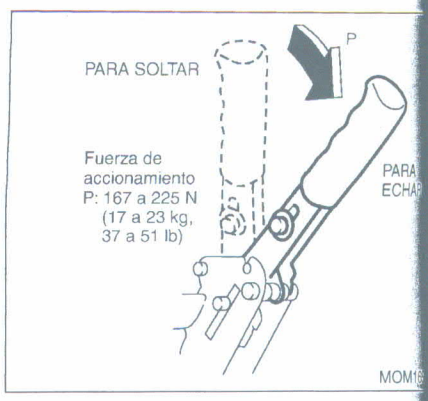
Drenado de aire (Motor diesel)

Cuando llene el depósito de combustible y/o drene el agua del separador de agua, purgue el aire del sistema de combustible del modo siguiente:

Suba y baje la bomba de cebado hasta que no salga aire por el tornillo de purga de aire.







CHASIS Y CARROCERÍA

Pedal del freno

Cuando el motor está en funcionamiento y se pisa el pedal del freno a fondo, la distancia entre la superficie superior del cojín del pedal y la chapa del piso debe ser de 60 mm (2,36 pulg.) o más.

Cuando esta distancia se aproxima al valor límite prescrito, haga que le ajuste el freno el concesionario de MONTACARGAS NISSAN u otro taller de servicio competente.

Juego libre del pedal

El juego libre normal del pedal es el siguiente:

Unidad: mm (pulg.)

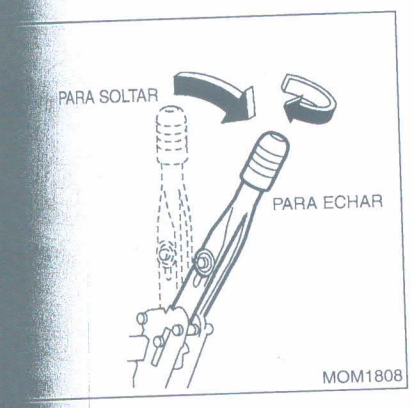
Modelo	Todos los modelos
Pedal del freno	1 a 3 (0,04 a 0,12)

Freno de mano

Asegúrese que el freno de mano funcio correctamente cuando se tira de él y vue luego a su posición original.

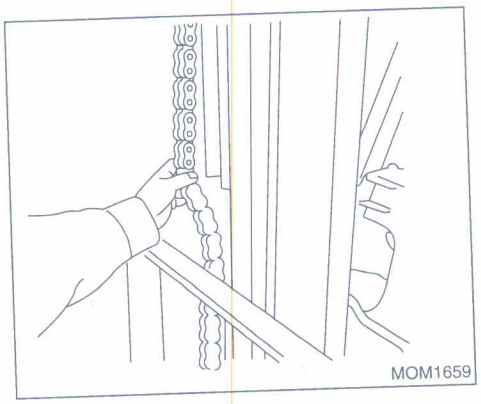
Fuerza de accionamiento en la posición sujeción:

167 a 225 N
(17 a 23 kg, 37 a 51 lb)



aumentar la fuerza de accionamiento del de mano, gire el mango hacia la dere-

reducir la fuerza, gire el mango a la erda.



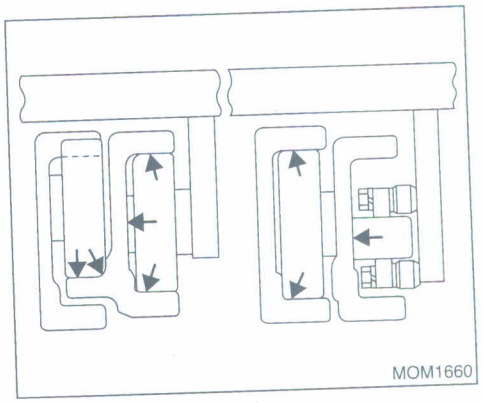
Cadena de elevación

Compruebe periódicamente la tensión de la cadena de elevación. Ajuste el nivel de la horquilla en el suelo y presione sobre el punto medio de la cadena de elevación con el dedo.

Deflexión:

25 a 35 mm (0,98 a 1,38 pulg.)

Si la deflexión no se encuentra dentro de las especificaciones, haga que le ajusten la cadena en un concesionario de MONTACARGAS NISSAN u otro taller de servicio competente.



Puntos de lubricación

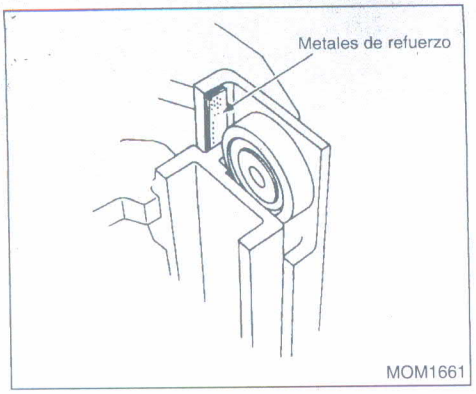
Lubrique los puntos siguientes periódicamente de acuerdo con la tabla del Plan Periódico de Mantenimiento y Lubricación.

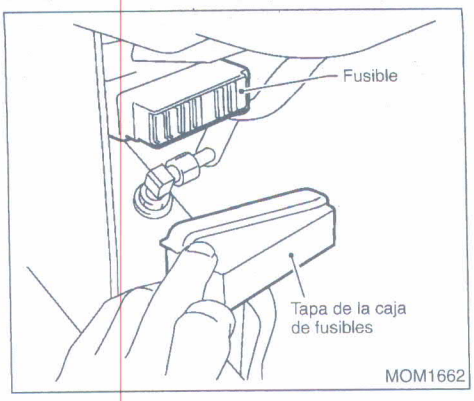
Mástil

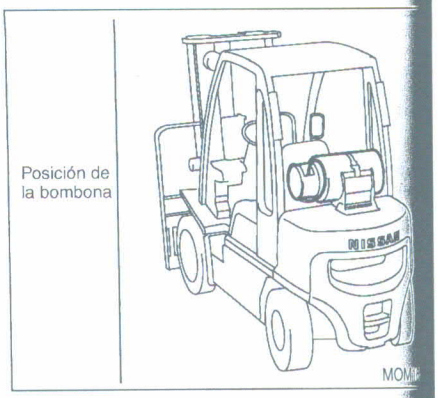
Aplique una cada de grasa a los metales de empuje y metales de refuerzo.

NOTA:

a) El intervalo de lubricación deberá variar de acuerdo con las condiciones de trabajo. Durante los meses en los que las condiciones de trabajo sean severas, será necesario engrasar frecuentemente las piezas.







b) Cuando se usan los montacargas, aplique una capa de grasa a la superficie de contacto del rodillo de elevación y al mástil interno o mástil externo.

Fusibles

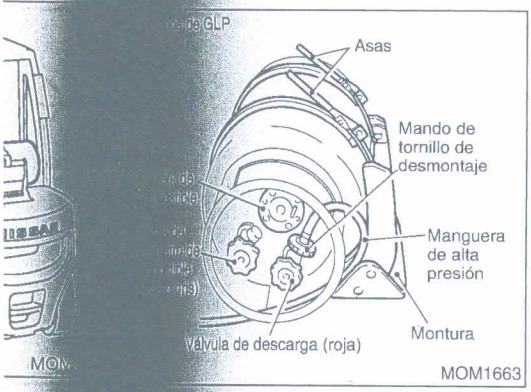
La caja de fusibles está instalada a la izquierda del tablero de instrumentos debajo del medidor con combinación.

Antes de cambiar cualquier fusible defectuoso, compruebe y corrija la causa del problema. Use un fusible de la capacidad especificada que se muestra claramente en la tapa del fusible.

Modelo de GLP

Tamaño de la bombona	Clasificación del vehículo	Bombona			
		Capacidad	Peso	Diámetro	La
	1,0 a 3,2 toneladas (2.000 a 6.400 lb)	36ℓ (7-7/8 Imp gal)	15 kg (33 lb)	320 mm (12,60 pulg.)	(66 (26

Los puntos de la tabla superior están basados en normas de MONTACARGAS NISSAN.



...nto de la bombona de GLP

ADVERTENCIA:

...bombona de GLP sólo debe cambiarla una persona que esté familiarizada con la forma de hacerlo.

...ble la bombona en una zona bien ventilada.

...ntras cambia la bombona, nunca la acerque al fuego.

...bombona de GLP de la capacidad especificada en la tabla.

...bona se instala en el vehículo con la ...de descarga en el lado izquierdo, visto desde la parte posterior del vehículo. La manguera de alta presión se conecta a la válvula de descarga con un racor tipo roscado o con un dispositivo de acoplamiento rápido. El método de cambio de la bombona de GLP con el tipo roscado se describe a continuación.

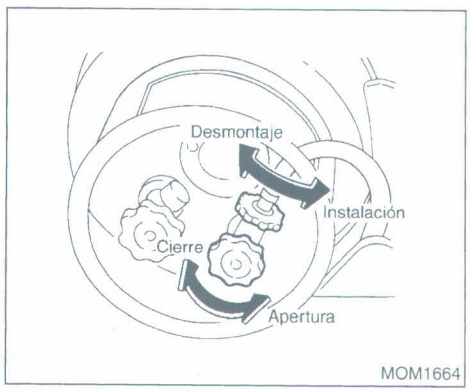
Método de cambio de la bombona de GLP

Soporte tipo desplazable hacia atrás

1. Gire la válvula de descarga lentamente de la bombona hacia la derecha para cerrarla completamente. Deje que el motor funcione hasta pararse naturalmente (hasta agotarse el combustible). Gire la llave de contacto a la posición OFF.

NOTA:

No accione la válvula de suministro (verde o gris) en botellas recargables.

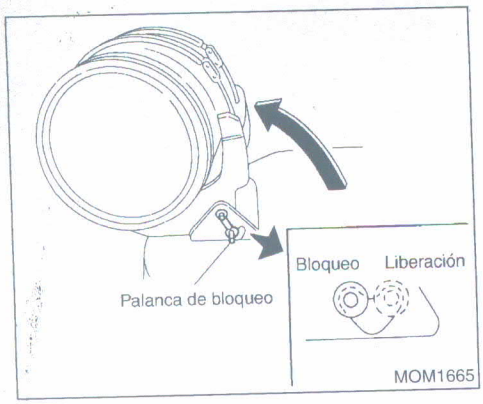


2. Gire el mando del tornillo de la válvula de alta presión a la izquierda (visto directamente desde el frente de la válvula) y desconecte la manguera de alta presión. Tenga cuidado de no dañar la empaquetadura alrededor del reborde de la manguera.
3. Vaya al otro lado del vehículo.

ADVERTENCIA:

Póngase guantes para evitar que el vapor de propano se ponga en contacto con su piel.

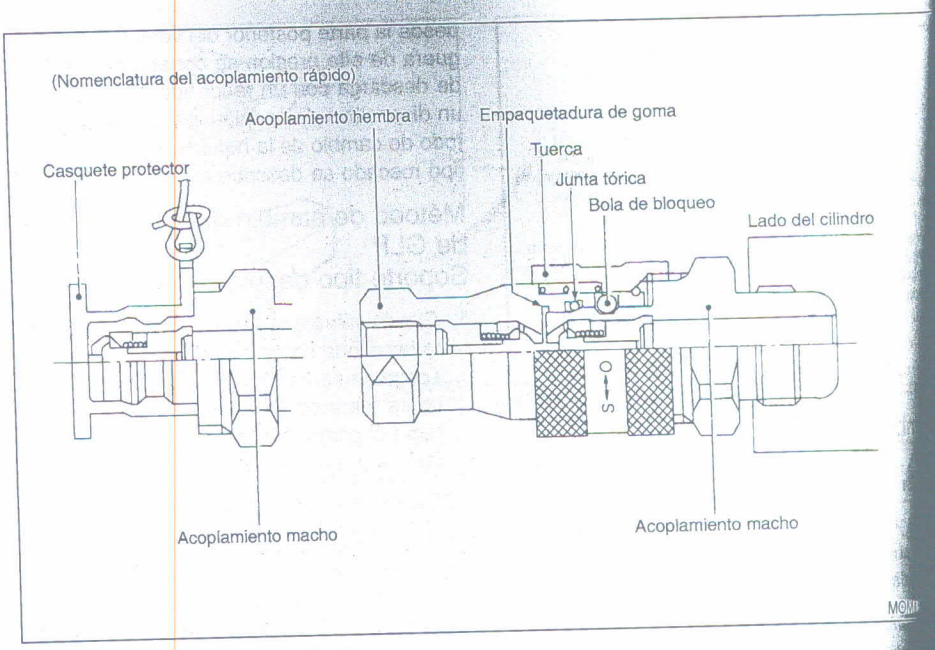
4. Mueva la palanca de bloqueo a la posición de liberación. Incline la bombona hacia la parte posterior del vehículo.



5. Suelte las asas y ábralas de modo que la bombona caiga. Instale la nueva bombona en el orden contrario al desmontaje.

⚠ ADVERTENCIA:

- **Asegúrese de que la manguera de alta presión no está retorcida después de la instalación.**
- **Asegúrese de que la palanca de bloqueo está firmemente bloqueada.**

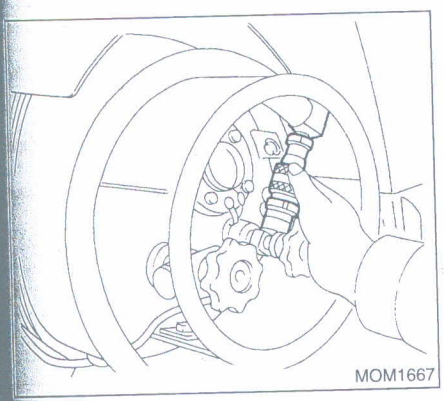


- **Cambio de la bombona con el acoplamiento rápido**

(1) Gire la válvula de descarga (roja) de la bombona a la derecha hasta que la válvula esté completamente cerrada.
Espere hasta que el motor se pare naturalmente (hasta que se agote el combustible).
Gire la llave de contacto a la posición OFF.

NOTA:

No accione la válvula de suministro (verde o gris).



(2) Gire la tuerca de acoplamiento rápido a la izquierda (visto desde la manguera). Gire el acoplamiento rápido a la izquierda (visto desde la válvula de descarga) y tire de la manguera y del acoplamiento para sacarlos.
En la tuerca están estampadas las letras S—O. "S" indica el sentido de apriete. "O" indica el sentido de afloje.

NOTA:

- **No golpee el acoplamiento con un mazo u objeto similar durante el desmontaje. El hacerlo puede deformarlo o dañarlo.**
- **Asegúrese de instalar el casquete protector en la tuerca del macho después de quitar la bombona.**

Siga los pasos 3 - 5 de "Cambio de la bombona de GLP" para completar el procedimiento de cambio.

NOTA:

Precauciones de conexión del acoplamiento

- **Compruebe si hay polvo o materias extrañas en el macho. Limpie el conjunto si fuera necesario. Si la junta tórica de la hembra está seca, aplique una pequeña cantidad de aceite o grasa de manera que gire suavemente.**
- **Tenga cuidado de no dañar el lado de la junta tórica que está hacia el macho durante el procedimiento de conexión.**
- **Conecte la bola de bloqueo. Compruebe que la tuerca ha vuelto a la posición especificada. Gire la tuerca a la derecha para enroscarla en su posición.**

Después de cambiar la bombona por una nueva, proceda de la manera siguiente:

1. Abra lentamente la válvula de descarga hasta llegar a la posición de apertura total. (No abra la válvula de descarga rápidamente; ya que el hacerlo pudiera activar la válvula de retención de gas y el gas no fluirá correctamente.)
Eche agua jabonosa sobre la conexión la manguera de alta presión para asegurarse de que no se producen fugas.
2. Después de asegurarse de que no hay fugas de gas, gire la llave de contacto para arrancar el motor. Si el motor no arranca puede activarse la válvula de retención presión para obstaculizar el flujo de gas. este caso, gire la llave de contacto a posición OFF, cierre la válvula de descarga y ábrala lentamente y repita el paso descrito arriba.
3. Si se producen anormalidades, tales como fugas de gas, cierre la válvula de descarga y pida a un taller de servicio autorizado comprueben el sistema de GLP.

SERIE D01

FUNCIONAMIENTO

Artículo			Modelo	1,5 toneladas (3.000 lb)		
				H20-II	TD27	
					Estándar	Opción de bajo nivel de ruido
Capacidad de carga			kg (lb)	1.500 (3.000)	1.500 (3.000)	
Centro de carga			mm (pulg.)	500 (20)	500 (20)	
Altura máxima de la horquilla			mm (pulg.)	3.000 (118,1)	3.000 (118,1)	
Angulo de inclinación (adelante-atrás)			grados	6/12	6/12	
Velocidad de elevación-descenso	2W	Elevación (F/L / N/L)	mm/seg. (FPM)	580 (114,2)/650 (128,0)	640 (126,0)/690 (135,9)	540 (106,3)/580 (114,2)
	2W	Descenso (F/L / N/L)	mm/seg. (FPM)	500 (98,5)/500 (98,5)	500 (98,5)/500 (98,5)	
	2F	Elevación (F/L / N/L)	mm/seg. (FPM)	530 (104,4)/590 (116,2)	590 (116,2)/640 (126,0)	500 (98,5)/540 (106,3)
	2F	Descenso (F/L / N/L)	mm/seg. (FPM)	480 (94,5)/310 (61,0)	480 (94,5)/310 (61,0)	
	3F	Elevación (F/L / N/L)	mm/seg. (FPM)	530 (104,4)/590 (116,2)	590 (116,2)/640 (126,0)	500 (98,5)/540 (106,3)
	3F	Descenso (F/L / N/L)	mm/seg. (FPM)	480 (94,5)/370 (72,9)	480 (94,5)/370 (72,9)	
	3V	Elevación (F/L / N/L)	mm/seg. (FPM)	530 (104,4)/590 (116,2)	590 (116,2)/640 (126,0)	500 (98,5)/540 (106,3)
	3V	Descenso (F/L / N/L)	mm/seg. (FPM)	480 (94,5)/370 (72,9)	480 (94,5)/370 (72,9)	
Elevación libre			mm (pulg.)	155 (6,1)	155 (6,1)	
Radio mínimo de viraje (exterior)			mm (pulg.)	1.970 (77,6)	1.970 (77,6)	
Radio mínimo de viraje (interior)			mm (pulg.)	135 (5,3)	135 (5,3)	
Velocidad de marcha		Adelante (N/L)	km/h (MPH)	19 (12)	18 (11)	17 (10,5)
		Marcha atrás (N/L)	km/h (MPH)	19 (12)	18 (11)	17 (10,5)
Esfuerzo sobre el gancho de tracción		Calado con carga plena	N (kg, lb)	19.600 (1.999, 4.406)	20.580 (2.099, 4.626)	19.140 (1.952, 4.299)
		Sin carga	N (kg, lb)	9.064 (925, 2.038)	9.898 (1.010, 2.225)	9.300 (948, 2.089)
Subida de pendientes		Calado con carga plena	%	53	53	50
		Sin carga	%	23	23	21

Artículo			Modelo	1,75 toneladas (3.500 lb)		
				H20-II	TD27	
					Estándar	Opción de bajo nivel de ruido
Capacidad de carga			kg (lb)	1.750 (3.500)	1.750 (3.500)	
Centro de carga			mm (pulg.)	500 (20)	500 (20)	
Altura máxima de la horquilla			mm (pulg.)	3.000 (118,1)	3.000 (118,1)	
Angulo de inclinación (adelante-atrás)			grados	6/12	6/12	
Velocidad de elevación-descenso	2W	Elevación (F/L / N/L)	mm/seg. (FPM)	580 (114,2)/650 (128,0)	640 (126,0)/690 (135,9)	540 (106,3)/580 (114,2)
	2W	Descenso (F/L / N/L)	mm/seg. (FPM)	500 (98,5)/500 (98,5)	500 (98,5)/500 (98,5)	
	2F	Elevación (F/L / N/L)	mm/seg. (FPM)	530 (104,4)/590 (116,2)	590 (116,2)/640 (126,0)	500 (98,5)/540 (106,3)
	2F	Descenso (F/L / N/L)	mm/seg. (FPM)	480 (94,5)/310 (61,0)	480 (94,5)/310 (61,0)	
	3F	Elevación (F/L / N/L)	mm/seg. (FPM)	530 (104,4)/590 (116,2)	590 (116,2)/640 (126,0)	500 (98,5)/540 (106,3)
	3F	Descenso (F/L / N/L)	mm/seg. (FPM)	480 (94,5)/370 (72,9)	480 (94,5)/370 (72,9)	
	3V	Elevación (F/L / N/L)	mm/seg. (FPM)	530 (104,4)/590 (116,2)	590 (116,2)/640 (126,0)	500 (98,5)/540 (106,3)
	3V	Descenso (F/L / N/L)	mm/seg. (FPM)	480 (94,5)/370 (72,9)	480 (94,5)/370 (72,9)	
Elevación libre			mm (pulg.)	155 (6,1)	155 (6,1)	
Radio mínimo de viraje (exterior)			mm (pulg.)	2.000 (78,7)	2.000 (78,7)	
Radio mínimo de viraje (interior)			mm (pulg.)	135 (5,3)	135 (5,3)	
Velocidad de marcha		Adelante (N/L)	km/h (MPH)	19 (12)	18 (11)	17 (10,5)
		Marcha atrás (N/L)	km/h (MPH)	19 (12)	18 (11)	17 (10,5)
Esfuerzo sobre el gancho de tracción		Calado con carga plena	N (kg, lb)	19.600 (1.999, 4.406)	20.580 (2.099, 4.626)	19.140 (1.952, 4.299)
		Sin carga	N (kg, lb)	9.064 (925, 2.038)	9.898 (1.010, 2.225)	9.300 (948, 2.089)
Subida de pendientes		Calado con carga plena	%	47	49	46
		Sin carga	%	20	20	18

DIMENSIONES

Artículo			Modelo	1,5 toneladas (3.000 lb)		1,75 toneladas (3.500 lb)	
				H20-II	TD27	H20-II	TD27
Largura total (sin horquillas)			mm (pulg.)	2.260 (89,0)	2.260 (89,0)	2.300 (90,6)	2.300 (90,6)
Anchura total	Individual		mm (pulg.)	1.080 (42,5)	1.080 (42,5)	1.080 (42,5)	1.080 (42,5)
	SPL doble		mm (pulg.)	1.480 (58,3)	1.480 (58,3)	1.480 (58,3)	1.480 (58,3)
Altura total	Protector superior		mm (pulg.)	2.115 (83,3)	2.115 (83,3)	2.115 (83,3)	2.115 (83,3)
	Mástil (bajado)		mm (pulg.)	1.995 (78,5)	1.995 (78,5)	1.995 (78,5)	1.995 (78,5)
	Mástil (extendido) con soporte posterior		mm (pulg.)	3.945 (155,3)	3.945 (155,3)	3.945 (155,3)	3.945 (155,3)
Anchura de vía delantera	Individual		mm (pulg.)	890 (35,0)	890 (35,0)	890 (35,0)	890 (35,0)
	SPL doble		mm (pulg.)	1.095 (43,1)	1.095 (43,1)	1.095 (43,1)	1.095 (43,1)
Anchura de vía trasera			mm (pulg.)	900 (35,4)	900 (35,4)	900 (35,4)	900 (35,4)
Batalla			mm (pulg.)	1.415 (55,7)	1.415 (55,7)	1.415 (55,7)	1.415 (55,7)
Saliente	Delantero		mm (pulg.)	400 (15,7)	400 (15,7)	405 (15,9)	405 (15,9)
	Trasero		mm (pulg.)	445 (17,5)	445 (17,5)	480 (18,9)	480 (18,9)
Largura de las horquillas			mm (pulg.)	1.100 (43,3)	1.100 (43,3)	1.100 (43,3)	1.100 (43,3)
Horquillas (anchura x grosor)			mm (pulg.)	100 (3,9) x 35 (1,4)	100 (3,9) x 35 (1,4)	100 (3,9) x 40 (1,6)	100 (3,9) x 40 (1,6
Despejo hasta el suelo	debajo del mástil		mm (pulg.)	115 (4,5)	115 (4,5)	115 (4,5)	115 (4,5)
	debajo del bastidor		mm (pulg.)	145 (5,7)	145 (5,7)	145 (5,7)	145 (5,7)
	debajo de la unidad de fuerza		mm (pulg.)	140 (5,5)	140 (5,5)	140 (5,5)	140 (5,5)

ERIE D02
UNCIONAMIENTO

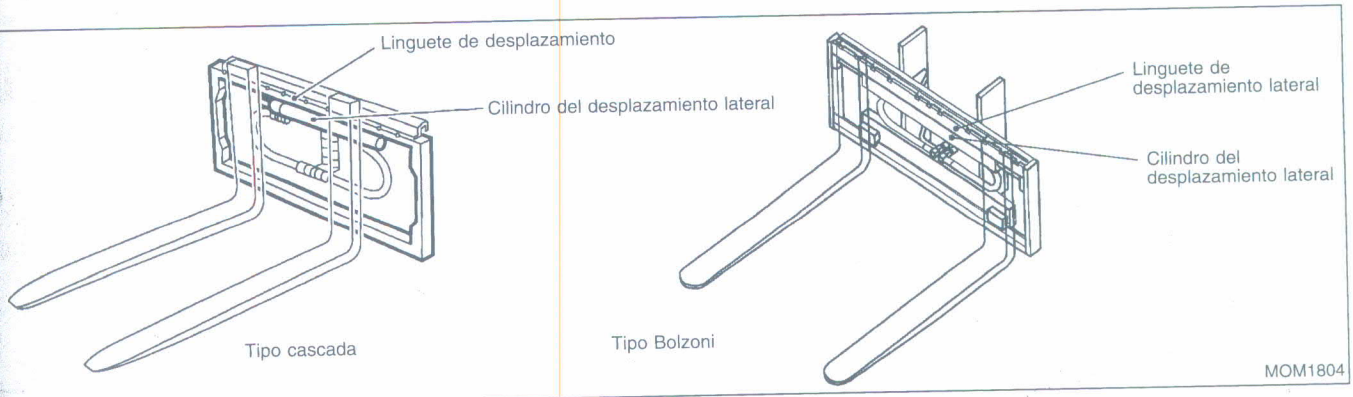
Artículo			Modelo	2,0 toneladas (4.000 lb)			2,5 toneladas (5.000 lb)		
				H25	TD27		H25	TD27	
					Estándar	Opción de bajo nivel de ruido		Estándar	Opción de baj nivel de ruid
Capacidad de carga			kg (lb)	2.000 (4.000)	2.000 (4.000)		2.500 (5.000)	2.500 (5.000)	
Centro de carga			mm (pulg.)	500 (20)	500 (20)		500 (20)	500 (20)	
Altura máxima de la horquilla			mm (pulg.)	3.000 (118,1)	3.000 (118,1)		3.000 (118,1)	3.000 (118,1)	
Angulo de inclinación (adelante-atrás)			grados	6/12	6/12		6/12	6/12	
Velocidad de elevación-descenso	2W	Elevación (F/L / N/L)	mm/seg. (FPM)	620 (122,1)/ 700 (137,8)	640 (126,0)/ 690 (135,9)	540 (106,3)/ 580 (114,2)	620 (122,1)/ 700 (137,8)	640 (126,0)/ 690 (135,9)	540 (106,3)/ 580 (114,2)
	2W	Descenso (F/L / N/L)	mm/seg. (FPM)	500 (98,5)/ 500 (98,5)	500 (98,5)/500 (98,5)		500 (98,5)/ 500 (98,5)	500 (98,5)/500 (98,5)	
	2F	Elevación (F/L / N/L)	mm/seg. (FPM)	590 (116,2)/ 670 (131,9)	610 (120,1)/ 660 (130,0)	520 (102,4)/ 560 (110,2)	590 (116,2)/ 670 (131,9)	610 (120,1)/ 660 (130,0)	520 (102,4)/ 560 (110,2)
	2F	Descenso (F/L / N/L)	mm/seg. (FPM)	480 (94,5)/ 300 (59,1)	480 (94,5)/300 (59,1)		480 (94,5)/ 300 (59,1)	480 (94,5)/300 (59,1)	
	3F	Elevación (F/L / N/L)	mm/seg. (FPM)	590 (116,2)/ 660 (130,0)	600 (118,1)/ 650 (128,0)	510 (100,4)/ 550 (108,3)	590 (116,2)/ 660 (130,0)	600 (118,1)/ 650 (128,0)	510 (100,4)/ 550 (108,3)
	3F	Descenso (F/L / N/L)	mm/seg. (FPM)	480 (94,5)/ 330 (65,0)	480 (94,5)/330 (65,0)		480 (94,5)/ 330 (65,0)	480 (94,5)/330 (65,0)	
	3V	Elevación (F/L / N/L)	mm/seg. (FPM)	580 (114,2)/ 650 (128,0)	590 (116,2)/ 640 (126,0)	500 (98,5)/ 540 (106,3)	580 (114,2)/ 650 (128,0)	590 (116,2)/ 640 (126,0)	500 (98,5)/ 540 (106,3)
	3V	Descenso (F/L / N/L)	mm/seg. (FPM)	470 (92,6)/ 320 (63,0)	470 (92,6)/320 (63,0)		470 (92,6)/ 320 (63,0)	470 (92,6)/320 (63,0)	

Nota *: 3.200 kg en 2W, 3.100 kg en 2F, 3F o 3V.

			Modelo	3,0 toneladas (6.000 lb)			3,2 toneladas (6.400 lb)		
				H25	TD27		H25	TD27	
					Estándar	Opción de bajo nivel de ruido		Estándar	Opción de bajo nivel de ruido
idad de carga			kg (lb)	3.000 (6.000)	3.000 (6.000)		3.200 (6.400)*	3.200 (6.400)*	
nto de carga			mm (pulg.)	500 (20)	500 (20)		500 (20)	500 (20)	
ma máxima de la horquilla			mm (pulg.)	3.000 (118,1)	3.000 (118,1)		3.000 (118,1)	3.000 (118,1)	
ulo de inclinación (adelante-atrás)			grados	6/12	6/12		6/12	6/12	
	2W	Elevación (F/L / N/L)	mm/seg. (FPM)	510 (100,4)/ 580 (114,2)	530 (104,4)/ 570 (112,2)	440 (86,6)/ 480 (94,5)	470 (92,5)/ 580 (114,2)	490 (96,5)/ 570 (112,2)	410 (80,7)/ 480 (94,5)
	2W	Descenso (F/L / N/L)	mm/seg. (FPM)	500 (98,5)/ 500 (98,5)	500 (98,5)/500 (98,5)		500 (98,5)/ 500 (98,5)	500 (98,5)/500 (98,5)	
	2F	Elevación (F/L / N/L)	mm/seg. (FPM)	460 (90,6)/ 520 (102,4)	480 (94,5)/ 510 (100,4)	410 (80,7)/ 430 (84,6)	400 (78,8)/ 520 (102,4)	420 (82,7)/ 510 (100,4)	360 (70,9)/ 430 (84,6)
idad elevación-enso	2F	Descenso (F/L / N/L)	mm/seg. (FPM)	470 (92,5)/ 320 (63,0)	470 (92,5)/320 (63,0)		470 (92,5)/ 320 (63,0)	470 (92,5)/320 (63,0)	
	3F	Elevación (F/L / N/L)	mm/seg. (FPM)	500 (98,5)/ 560 (110,3)	520 (102,4)/ 550 (108,3)	440 (86,6)/ 470 (92,5)	430 (84,7)/ 560 (110,3)	450 (88,6)/ 550 (108,3)	380 (74,8)/ 470 (92,5)
	3F	Descenso (F/L / N/L)	mm/seg. (FPM)	470 (92,5)/ 360 (70,9)	470 (92,5)/360 (70,9)		470 (92,5)/ 360 (70,9)	470 (92,5)/360 (70,9)	
	3V	Elevación (F/L / N/L)	mm/seg. (FPM)	480 (94,5)/ 540 (106,4)	500 (98,5)/ 530 (104,4)	430 (84,6)/ 440 (86,6)	410 (80,8)/ 540 (106,4)	430 (84,7)/ 530 (104,4)	370 (72,8)/ 440 (86,6)
	3V	Descenso (F/L / N/L)	mm/seg. (FPM)	450 (88,6)/ 350 (68,9)	450 (88,6)/350 (68,9)		450 (88,6)/ 350 (68,9)	450 (88,6)/350 (68,9)	

ta* 3.200 kg en 2W, 3.100 kg en 2F, 3F o 3V.

SPLAZAMIENTO LATERAL
CESORIO OPCIONAL)



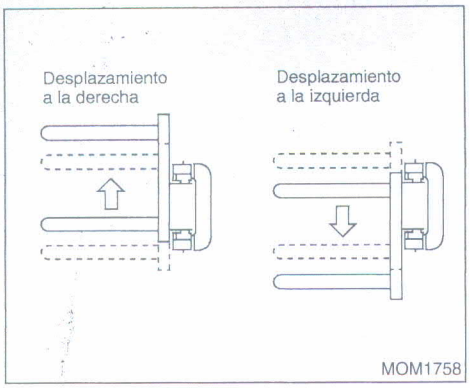
sección describe solamente el manejo guridad, operación, inspección) del desplaiento lateral. Antes de utilizar el desplazaento lateral, asegúrese de leer esta sección pletamente y comprender su contenido. cionado con el manejo (seguridad, operaón, inspección) del montacargas, consulte secciones adecuadas de este manual.

RESUMEN DEL DESPLAZAMIENTO LATERAL

Debido a que el linguete de desplazamiento (sobre el que están montadas las horquillas y el soporte posterior) puede desplazarse a la izquierda y derecha moviendo la palanca desde el asiento del operador, las horquillas pueden insertarse con precisión debajo de las plataformas de carga y las cargas puede apilarse correctamente en posiciones designadas.

A continuación se indica el desplazamiento lateral normal.

Versión del modelo	Distancia de desplazamiento lateral mm (pulg.)
D01/D02	A la izquierda y derecha 100 (3,94)



Términos principales empleados en esta sección

Desplazar:

Mover las horquillas o cargas a la derecha o izquierda.

Carrera de desplazamiento lateral:

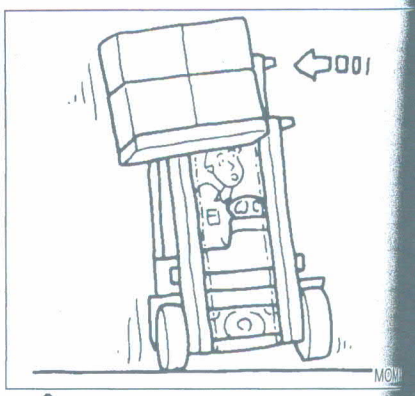
Distancia máxima que las horquillas o cargas pueden moverse a la derecha o izquierda.

Linguete de desplazamiento:

Tablero ovalado sobre el que están montadas las horquillas y el soporte posterior. Este linguete se desplaza (mueve) a la izquierda y derecha.

Accesorio:

Equipo o piezas que deben añadirse o cambiarse con los dispositivos de carga y descarga para ejecutar una serie de operaciones de carga y descarga.



ADVERTENCIA:

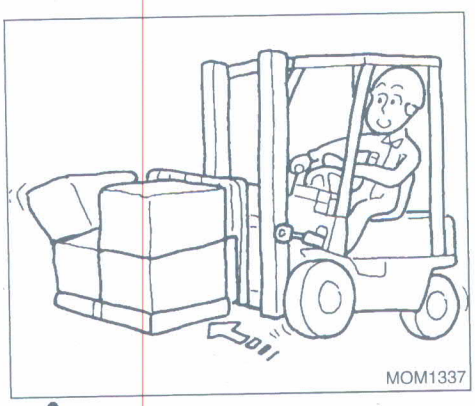
No utilice el desplazamiento lateral cu las horquillas no estén sujetas con so tes, tales como una tabla de carga.

Nunca use el desplazamiento lateral cu las horquillas estén cargadas sin sop como una tabla de carga colocada just bajo de ellas. Esto es peligroso porq montacargas puede volcar si pierde el e brio.

ADVERTENCIA:

haga desplazamientos súbitos o rápi- cuando las horquillas estén cargadas.

ace desplazamientos rápidos cuando las quillas están cargadas, existe el riesgo de la carga se caiga o que el montacargas que. Tenga cuidado cuando maneje el ntacargas.



ADVERTENCIA:

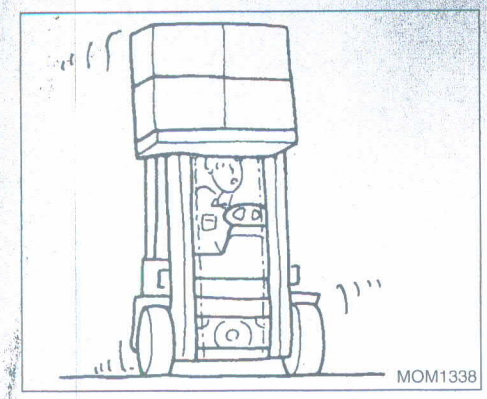
No conduzca con la carga desplazada.

Cuando la carga está desplazada tiene menos estabilidad en sentido lateral. Si pone el montacargas en marcha sin colocar la carga en la posición neutral, existe el riesgo de que la carga se caiga o que el montacargas vuelque. Asegúrese de desplazar a la posición neutral antes de ponerse en marcha.

ADVERTENCIA:

No desplace las horquillas cuando estén cargadas y el montacargas esté en movimiento.

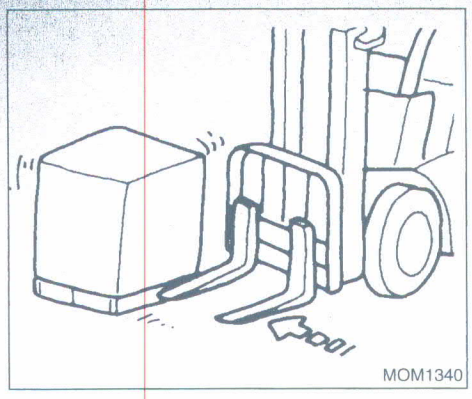
Si desplaza las horquillas cuando el montacargas está en movimiento, se perderá el equilibrio dinámico y la carga puede caerse o e montacargas volcar. Nunca desplace las horquillas cuando el montacargas esté en movimiento.


MOM1338

PRECAUCIÓN:

No sube ni baje las horquillas cuando la carga esté desplazada.

Cuando las cargas están desplazadas tienen menos estabilidad lateral: Por ello, es peligroso subir o bajar las cargas sin colocarlas en la posición neutral ya que el montacargas puede volverse inestable. Asegúrese de desplazar las cargas a la posición neutral antes de subirlas o bajarlas.


MOM1340

PRECAUCIÓN:

No utilice la función de desplazamiento para empujar o tirar de cargas o plataformas de carga.

Si usa el desplazamiento lateral para tirar de o empujar cargas, el equipo puede esforzarse excesivamente, pudiendo producirse averías. Además, existe también el riesgo de dañar la carga o causar daños a otras personas. Nunca empuje ni tire de cargas con el desplazamiento lateral.

PRECAUCIÓN:

No use el desplazamiento cuando l quillas estén en contacto con el s una mesa.

Si lo hace puede producirse una aver equipo o la carga puede caerse. N desplazamiento cuando las horquill en contacto con el suelo.

CAUTION: CONCERNING SIDESHIFTING OPERATION.
- LOAD SHOULD BE CENTERED WHILE TRAVELLING, RAISING OR LOWERING THE LOAD.
- AVOID SUDDEN SIDESHIFTING, AND CHECK YOUR SURROUNDINGS FOR CLEARANCE AND SAFETY, BECAUSE SUDDEN SIDESHIFTING MAY CAUSE ACCIDENTS DUE TO LOAD IMBALANCE.

ATTENTION: OPÉRATION DU TABLIER À DÉPLACEMENT LATÉRAL.
- LA CHARGE DOIT ÊTRE PLACÉE AU CENTRE DES FOURCHES AU TRANSPORT, À LA MONTÉE ET À LA DESCENTE DE LA CHARGE.
- ÉVITER TOUTE OPÉRATION SOUDAINE DES FOURCHES, ET GARDER UN ESPACE SUFFISANT AUX ALENTOURS PAR SÉCURITÉ. UNE OPÉRATION SOUDAINE PEUT CAUSER UN ACCIDENT GRAVE DÛ AU DÉSÉQUILIBRE DE LA CHARGE.

PRECAUCION: MANEJO DEL DESPLAZADOR LATERAL.
- LA CARGA DEBERA ESTAR CENTRADA MIENTRAS SE CONDUCE, SE SUBE O SE BAJA LA CARGA.
- EVITAR CAMBIOS DE DIRECCION BRUSCOS Y COMPROBAR QUE LOS ALREDEDORES ESTAN DESPEJADOS Y SEGUROS. CAMBIOS BRUSCOS DE DIRECCION PUEDEN CAUSAR ACCIDENTES DEBIDO AL DESEQUILIBRIO DE LA CARGA.

VORSICHTSMASSNAHMEN BEI SEITLICHEM VERSCHIEBEN DER LADUNG.
- WENN DIE GABELN SEITLICH VERSCHOBEN WURDEN, UM LADUNG AUFZUNEHMEN, SICHERSTELLEN, DASS DIE GABELN WIEDER IN IHRE NORMALE MITTELSTELLUNG ZURÜCKGESTELLT WERDEN UND DIE LADUNG NICHT MEHR AUSSERHALB DES ZENTRUMS LIEGT, EHE DER STAPLER GEFAHREN ODER EIN LADE/ENTLADEVORGANG DURCHGEFÜHRT WIRD.
- DIE GABELN NICHT PLÖTZLICH ODER RUCKARTIG SEITLICH VERSCHIEBEN. DIE UMGEBUNG AUF AUSREICHENDEN ABSTAND UND SICHERHEIT PRÜFEN, WENN EINE SEITLICHE VERSCHIEBUNG DER GABELN ERFOLGT, UND STETS MIT DER GEBOTENEN VORSICHT VORGEHEN.

99063 9G001

MOM1759

UETAS DE PRECAUCIÓN E RUCCIONES

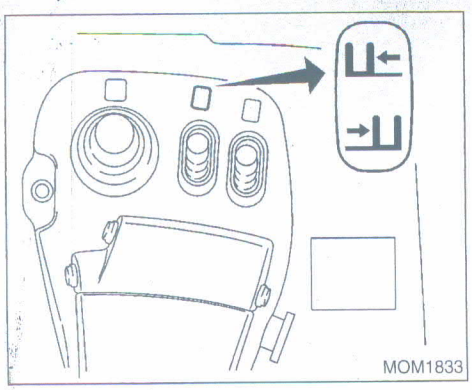
eta de precaución

UCIÓN:

ciones de manejo del desplaza- lateral

queta de precaución indica las precau- que debe seguir estrictamente cuando el desplazamiento lateral. Asegúrese y comprenderla antes de usar el amiento lateral.

uetas están pegadas en la superficie de la parte trasera del panel superior.



Etiqueta de instrucciones

Esta etiqueta indica hacia qué lado se desplaza el linguete en función con la dirección en la que se inclina la palanca.

MANEJO DE LA PALANCA DE CONTROL Y MOVIMIENTO DEL EQUIPO

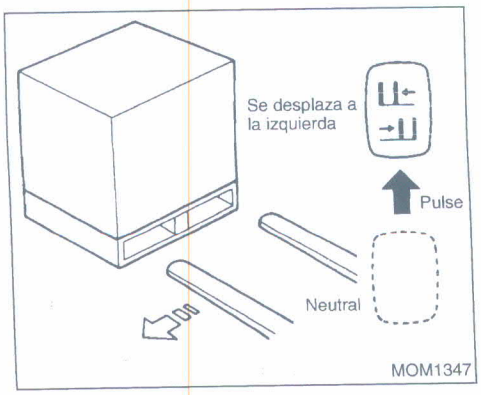
Palanca de control

Los montacargas equipados con desplazamiento lateral tienen una palanca de control para utilizar esta función, además de las palancas de control para las especificaciones normales.



palanca de control del to lateral

de la palanca en el sentido del uete (montado en las horqui- (mueve) a la derecha.



Cuando se empuja la palanca hacia adelante, el linguete (con las horquillas) se mueve a la izquierda.

PRECAUCIÓN:

No mueve rápida ni súbitamente las palancas. Existe el riesgo de que se caiga la carga.

INFORMACIÓN:

La velocidad de desplazamiento cambia de acuerdo con la inclinación de la palanca y el nivel en que esté pisado el pedal del acelerador.

COMPROBACIONES DIARIAS Y MANTENIMIENTO SENCILLO

PRECAUCIÓN:

Si se observa alguna anormalidad durante las verificaciones diarias, notifique a la personas responsable y nunca use el montacargas hasta que se haya completado su reparación. Relacionado con las reparaciones, póngase en contacto con su concesionario de MONTACARGAS NISSAN autorizado.

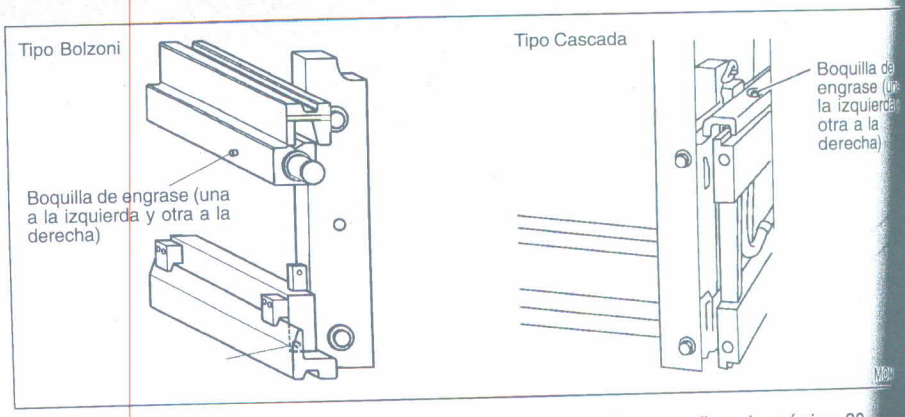
Para asegurar un funcionamiento seguro y mantener el desplazamiento lateral en condiciones correctas de funcionamiento, asegúrese de efectuar las comprobaciones diarias indicadas abajo además de los puntos a comprobar descritos bajo "Cuidados diarios" (página 48).

1. Compruebe que se han reparado completamente todos los problemas observados durante el día anterior.
2. Compruebe si hay fugas de aceite o flojedades en todas las piezas de las tuberías hidráulicas y cilindro del desplazamiento lateral.
3. Compruebe que el desplazamiento lateral no está dañado ni deformado.

4. Compruebe visualmente si el perno de instalación de la quijada del linguete está flojo.
5. Accione varias veces el desplazamiento lateral para comprobar que funciona suavemente sin ruidos extraños. Compruebe también que la palanca de desplazamiento lateral funciona suavemente sin traqueteos.

PRECAUCIÓN:

Cuando se utilice el desplazamiento lateral, asegúrese de subir las horquillas aproximadamente 100 a 200 mm (3,94 a 7,87 pulg.) del suelo. Es peligroso desplazar las horquillas cuando están en contacto con el suelo, ya que pueden trabarse.



Eche grasa de chasis una vez a la semana (o cada 50 horas) por las boquillas de engrase que hay en el manguito del linguete de desplazamiento.

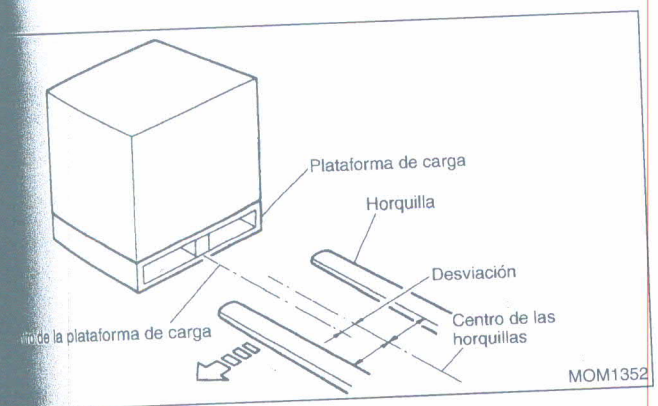
CARGA Y DESCARGA

Esta sección describe el funcionamiento del desplazamiento lateral.

Mantenga siempre el linguete de desplazamiento lateral en posición neutral excepto durante la manipulación de cargas.

Ajuste las horquillas en una posición tan abierta como sea posible para reducir al mínimo la desviación.

Relacionado con el manejo básico, consulte "Carga y descarga" en la página 39.



s horquillas se desvían a la derecha o erda, accione la palanca de desplaza- lateral y desplace (mueva) las horqui- sta que el centro de la bandeja de carga ea con el centro del espacio entre las illas.

CAUCIÓN:

desplace las horquillas mientras és- están insertadas dentro de la plata- ma de carga. Esto es peligroso por- las cargas se desviarán si se puja la plataforma de carga.

l centro del espacio entre las horqui- no coincide con el centro de la taforma de carga, incluso cuando las horquillas se desplazan tanto como es posible, interrumpa la operación y vuelva a comenzar desde el principio. Esto es peligroso porque las cargas se descentrarán más si continúa con la operación sin corregir esta situación.

ADVERTENCIA:

No desplace las horquillas cuando transporte cargas.

APILAMIENTO

PRECAUCIÓN:

No accione el desplazamiento lateral cuando las cargas estén elevadas (sin apoyos tales como una mesa o estantería debajo de ellas). Esto es peligroso porque existe el riesgo de que se caiga la carga o, en algunos casos, de que vuelque el montacargas.

PRECAUCIÓN:

No accione rápidamente la palanca de desplazamiento lateral ni la palanca de elevación. Es peligroso que se caiga la carga.

ESPECIFICACIONES

Tipo		Tipo Bolzoni integral			Tipo Bolzoni de enganche		
Modelo		D01	D02	GD02	D01	D02	GD02
Anchura del carro mm (pulg.)		920 (36,22)	1.020 (40,16)	1.020 (40,16)	920 (36,22)	1.020 (40,16)	1.020 (40,16)
Saliente delantero	MÁSTIL 2W mm (pulg.)	439 * (17,28)	481 (18,94)	514 (20,24)	434 * (17,09)	481 (18,94)	514 (20,24)
	MÁSTIL 2F mm (pulg.)	439 * (17,28)	481 (18,94)	514 (20,24)	434 * (17,09)	481 (18,94)	514 (20,24)
	MÁSTIL 3F mm (pulg.)	438 * (17,24)	495 (19,49)	514 (20,24)	433 * (17,05)	499 (19,65)	514 (20,24)
	MÁSTIL 3V mm (pulg.)	474 * (18,65)	520 (20,46)	534 (21,01)	468 * (18,43)	524 (20,63)	532 (20,94)
Grosor efectivo	A mm (pulg.)	—	—	—	62 (2,44)	62 (2,44)	65 (2,56)

Nota * para 1,5 T
1,8 T = 1,5 T + 5 mm

